

# Mitteilungsblatt

32. Jahrgang, April 2022

Nr. 2

Maxhütte  Haidhof  
Eine Stadt zeigt Gesicht.

Mit  
Veranstaltungs-  
kalender



## „An die Fragebögen, fertig, los“

Bericht auf Seite 19

Turnhalle  
freigegeben

Seite 11

Gebühren, Steuern,  
Beiträge

Seiten 24/25

Geschäftsstelle  
neu besetzt

Seite 26

VHS bekommt  
neuen Vorstand

Seite 27



# Mehr Generationen Haus

MehrGenerationenHaus Maxhütte-Haidhof  
Leitung: Andrea Ederer  
Tel. 09471 3022-226  
Regensburger Straße 20  
93142 Maxhütte-Haidhof  
[www.maxhuetten-haidhof.de](http://www.maxhuetten-haidhof.de)  
E-Mail: [andrea.ederer@maxhuetten-haidhof.de](mailto:andrea.ederer@maxhuetten-haidhof.de)

## VERANSTALTUNGEN IM MEHRGENERATIONENHAUS:

Montag	02.05.2022	16:00 Uhr	VHS: Reparatur-Café im MehrGenerationenHaus
Samstag	07.05.2022	14:00 Uhr	Radtour für Kids und Jugendliche durch Maxhütte-Haidhof
Mittwoch	15.06.2022	14:00 Uhr	3-tägige Exkursion Burg Trausnitz: Auf Entdeckungstour im Landkreis Schwandorf
Freitag	17.06.2022	10:00 Uhr	Wellnesstag – Day Spa
Samstag	25.06.2022	11:00 Uhr	Ein Besuch beim Lehrbienenstand
Samstag	02.07.2022	10:00 Uhr	Einführungskurs Fotografie für Kinder und Jugendliche
Donnerstag	18.08.2022	10:00 Uhr	Urban Sketchers Workshop
Samstag	29.10.2022	14:00 Uhr	Jugendbildungsfahrt nach Amsterdam (5-tägig)

## REGELMÄSSIG STATTFINDENDE VERANSTALTUNGEN DES MGHs:

Montag	15:00 Uhr	Krabbelgruppe Gabriele Hofmann (wöchentlich)
Dienstag	15:00 Uhr	Krabbelgruppe Gabriele Hofmann (wöchentlich)
Dienstag	19:00 Uhr	Jugendblaskapelle Leonberg (wöchentlich)
Mittwoch	16:30 Uhr	Bärbels Line Dance (wöchentlich)
Donnerstag	13:30 Uhr	Treffpunkt „deutsch“ – Sprachcafé (2-wöchig)
Donnerstag	19:30 Uhr	Treffen des Kreuzbundes (wöchentlich)
Freitag	18:30 Uhr	Historisches Tanzen (2-wöchig)

Anmeldungen für die Veranstaltungen unter:  
[www.unser-ferienprogramm.de/maxhuetten-haidhof/index.php](http://www.unser-ferienprogramm.de/maxhuetten-haidhof/index.php)

### Radtour für Kids und Jugendliche (7.05.2022) durch Maxhütte- Haidhof

Liebe Kids und Jugendliche, jetzt seid ihr gefragt – wir brauchen eure Ideen! Die Stadt Maxhütte-Haidhof will in den nächsten Jahren mehr für Kinder und Jugendliche tun und euch noch besser miteinbeziehen. Niemand weiß besser als ihr, wo ein Spielplatz, Basketballkorb oder ein Radweg fehlt und was ihr sonst noch brauchen könnt. Für euren Einsatz bekommt jeder Teilnehmer einen gratis Eisbecher oder ein kühles Getränk im Veneto spendiert!

### Burg Trausnitz: Auf Entdeckungstour im Landkreis Schwandorf

Die Jugendpfleger\*innen des Städtedreiecks bieten gemeinsam mit dem Kreisjugendpfleger Stefan Kuhn vom Kreisjugendamt Schwandorf eine Freizeit in der Jugendherberge in Trausnitz an. Vom 15.06.2022 bis 17.06.2022

stehen unter anderem eine Waldexkursion, eine Fackelwanderung, Brotbacken, Feuer machen ohne Zündhölzer und Feuerzeug, sowie ein Lagerfeuer und ein Besuch im Wasserkraftwerk Reisach auf dem Programm.

Anmeldungen für die Veranstaltungen unter: [www.unser-ferienprogramm.de/maxhuetten-haidhof/index.php](http://www.unser-ferienprogramm.de/maxhuetten-haidhof/index.php)



Foto: © Tourismuszentrum Landkreis Schwandorf

## Wir starten durch!



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
liebe Leser,

in einer ersten Stufe hat der Stadtrat das erste Mal bereits im Januar den städtischen Haushalt 2022 beschlossen. Der Haushalt für das kommende Jahr 2023 soll nun in einer zweiten Stufe bereits im November 2022 beschlossen werden. So sieht es die Bayerische Gemeindeordnung vor. Dies schafft für unsere Stadt die Möglichkeit, frühzeitig Investitionen fortzusetzen und neue zu beginnen. Erfreulicherweise wurde der diesjährige Haushalt schon Ende März vom Landratsamt Schwandorf genehmigt, sodass mit dessen Umsetzung bereits jetzt begonnen werden kann.

Auch bei der Erweiterung des Maxhütter Einkaufszentrums an der Stadthalle gibt es neue Informationen. Bei der maßvollen Wohnbebauung, die im hinteren Bereich des Einkaufszentrums entsteht, werden die Bauparzellen, die sich im städtischen Besitz befinden, durch ein sogenanntes „Einheimischenmodell“ vermarktet. Die genauen Regeln, an denen sich das Modell richten wird, werden im Stadtrat noch festgelegt.

Zum Erhalt des REWE-Standortes in der Hermann-Ehlers-Straße hat die Stadt alle städtebaulichen Möglichkeiten ausgeschöpft, die uns zur Verfügung stehen. Es wurde ein Bebauungsplan mit einer Veränderungssperre erlassen, die der Stadt ein Vorkaufsrecht an dem Areal sichert. Mir ist es wichtig, dass auch in Zukunft an diesem Standort die Nahversorgung mit Einzelhandel für die Bürgerinnen und Bürger erhalten bleibt.

Zum Abschluss möchte ich noch auf den ISEK-Fragebogen aufmerksam machen, bei dessen Teilnahme Sie die Weiterentwicklung unserer Stadt unterstützen können. Bitte nutzen Sie die Möglichkeit und machen Sie bei der Befragung mit. Der QR-Code auf der Umschlagseite bringt Sie direkt zum Fragebogen.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Liebsten eine gute Zeit und bleiben Sie gesund.

Herzlichst  
Ihr

A handwritten signature in blue ink that reads "Rudolf Seidl". The signature is written in a cursive, flowing style.

Rudolf Seidl, Erster Bürgermeister

## Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 22.03.2022

### ■ Über- und außerplanmäßige Ausgaben im Haushaltsjahr 2021; Genehmigung durch den Finanzausschuss

Die über- und außerplanmäßigen Ausgaben 2021 bei den Haushaltsstellen 4640.9884, Kindergarten St. Leonhard Leonberg, Baumaßnahmen, über Plan 14.795,15 Euro und Haushaltsstelle 7910.9500, Glasfaser-Masterplan, Verlegung von Leerrohren, über Plan 11.673,35 Euro werden genehmigt.

**Beschluss: 11 : 0**

## Sitzung des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses vom 23.03.2022

### ■ Antrag auf Vorbescheid auf Nutzungsänderung auf Umbau eines Gasthauses mit Kegelbahn in vier Wohnungen mit Büro und Lagerraum für Installationsfirma auf dem Grundstück Ernst-von-Fromm-Straße 10 in Maxhütte-Haidhof auf den Flurnummern 122/2 und 123.

Dem vorgelegten Bauvorhaben wird zugestimmt. Die Stellplätze sind entsprechend den Vorgaben der Stellplatzsatzung der Stadt Maxhütte-Haidhof anfahrbar und dauerhaft zu errichten. Das Naturdenkmal darf nicht beeinträchtigt werden.

**Beschluss: 11 : 0**

### ■ Bauantrag auf Errichtung eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnungen auf dem Grundstück Erlenweg 8 in Maxhütte-Haidhof, Ortsteil Ponholz, auf der Flurnummer 102/2 Gemarkung Ponholz

Das Einvernehmen zum vorgelegten Vorhaben wird erteilt. Die Stellplätze sind entsprechend den Vorgaben der

Stellplatzsatzung der Stadt Maxhütte-Haidhof anfahrbar und dauerhaft zu errichten. Die freie Zufahrt (Stauraum) zur geplanten Garage/Carport darf nicht durch Schranken, Tore oder Einzäunungen eingeschränkt werden. Ein Entwässerungsplan mit Nachweisen ist der Stadt Maxhütte-Haidhof rechtzeitig vor Baubeginn vorzulegen. Das eventuelle Versetzen von Straßenlaternen, das Absenken von Bordsteinen und das Verlegen von Ver- und Entsorgungsleitungen gehen zu Lasten des Antragstellers.

**Beschluss: 6 : 5**

### ■ Bauantrag auf Errichtung eines Mehrfamilienwohnhauses mit sechs Wohneinheiten mit einer Tiefgarage auf dem Grundstück Fischbacher Straße 68 in Maxhütte-Haidhof, auf der Flurnummer 1492/6 Maxhütte-Haidhof

Das gemeindliche Einvernehmen wird erteilt. Dem Antrag auf Abweichung von der Stellplatzsatzung wird zugestimmt.

**Beschluss: 11 : 0**

### ■ Bauantrag auf Errichtung einer Kompostieranlage für Schnitt- und Grüngut auf den Grundstücken Ibenthann 2 in Maxhütte-Haidhof und den Flurnummern 638/3 und 638/9, Steinhof 2, in der Gemarkung Maxhütte-Haidhof

Dem Bauantrag auf Errichtung einer Kompostieranlage für Schnitt- und Grüngut wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

**Beschluss: 11 : 0**

### ■ Kinderhaus Wiesenwichtl Süd; Vergabe der losen Möblierung

Der Bürgermeister Rudolf Seidl wird ermächtigt, die wirtschaftlichste Firma entsprechend der Vergabeempfehlung des Architekturbüros Koller mit der Ausführung der Arbeiten zu beauftragen.

**Beschluss: 11 : 0**

## Stadtratssitzung vom Donnerstag, 31.03.2022

### ■ Kinderkrippe St. Barbara; Vergabe Heizung/Lüftung/Sanitär

Das Gewerk Heizung/Lüftung/Sanitär wird entsprechend des Vergabevorschlages an die Firma Wullinger Versorgung- und Energietechnik aus Burglengenfeld zum Angebotspreis von 123.307,09 Euro vergeben.

**Beschluss: 19 : 0**

### ■ Kinderkrippe St. Barbara; Vergabe Elektroarbeiten

Das Gewerk Elektroarbeiten wird entsprechend des Vergabevorschlages an die Firma Hösele aus Nabburg zum Angebotspreis von 115.032,00 Euro vergeben.

**Beschluss 19 : 0**

### ■ FF Leonberg; Vorstellung und Genehmigung des Entwurfs für den Umbau der FF Leonberg

Der Entwurfsplanung für den Umbau des Feuerwehrgerätehauses in Leonberg wird zugestimmt. Das Büro Hottner/Gruber aus Schwandorf wird mit der Erstellung der Planung beauftragt.

**Beschluss 19 : 0**

### ■ Stellplatzsatzung der Stadt Maxhütte-Haidhof, 2. Änderung

Der Stadtrat beschließt die in der Anlage beigefügte 2. Änderung der Stellplatzsatzung vom 31.03.2022 als Satzung.

**Beschluss 17 : 2**

### ■ Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Sondergebiet Energieerzeugung Photovoltaik Stockäcker-Katzheim“ mit gleichzeitiger 41. Änderung des Flächennutzungsplans; Aufstellungs- und Auslegungsbeschluss

Der Stadtrat beschließt die Aufstellung des Bebauungsplans „Sondergebiet

Energieerzeugung Photovoltaik Stockäcker-Katzheim“, sowie die 41. Änderung des Flächennutzungsplans auf den Grundstücken Flurstück 1407/2 und 1342 der Gemarkung Maxhütte-Haidhof und billigt den Entwurf in der Fassung vom 23.03.2022. Der Entwurf ist gemäß § 3 Abs. 1 öffentlich auszu-legen. Gemäß § 4 Abs. 1 sind die Be- hörden und sonstige Träger öffentlicher Belange zur Stellungnahme aufzufor- dern. Der Vorhabenträger hat sämtliche Planungskosten zu tragen. Mit dem Vorhabenträger ist ein Durchführungs- vertrag vor dem Satzungsbeschluss abzuschließen.

### **Beschluss 19 : 0**

#### **■ Bebauungsplan „Sondergebiet Energieerzeugung Photovoltaik Am Calvarienberg, Erste Änderung“; Abwägung und Satzungsbeschluss**

Der Stadtrat stimmt den vorgenannten Abwägungsvorschlägen vollumfäng- lich zu und beschließt den Entwurf des Bebauungsplans „Sondergebiet Energieerzeugung Photovoltaik Am Calvarienberg, Erste Änderung“ in der Fassung vom 02.02.2022 als Satzung. Der Bebauungsplan ist auszufertigen und öffentlich bekannt zu machen.

### **Beschluss 14 : 5**

#### **■ Verordnung zur Änderung der Verordnung über das Lan- desentwicklungsprogramm Bayern (LEP); Beteiligungsver- fahren zum 1. Entwurf vom 14.12.2021; Stellungnahme der Stadt Maxhütte-Haidhof**

Der Stadtrat beschließt die Stellung- nahme in der Fassung der Fraktion „Die Grünen“ abzugeben.

### **1. Beschluss 2 : 17**

Die Fraktionen CSU und JU stellen Antrag, die Ziffer 6 aus der Stellung- nahme der Verwaltung zu streichen. Der Stadtrat beschließt die Ziffer 6 aus der Stellungnahme der Verwaltung zu streichen.

### **2. Beschluss 17 : 2**

Der Stadtrat beschließt die Stellung-

nahme, wie im Sachverhalt, ohne die Ziffer 6 abzugeben.

### **3. Beschluss 17 : 2**

#### **■ Bebauungsplan „Wohnen und Einkaufen an der Nord- gaustraße“ mit 40. Änderung des Flächennutzungsplans; Abwägung und Satzungs- bzw. Feststellungsbeschluss**

Der Stadtrat stimmt den in der Anlage aufgeführten Abwägungsvorschlägen vollumfänglich zu und beschließt den Entwurf des Bebauungsplans „Wohnen und Einkaufen an der Nordgaustraße“ in der Fassung vom 20.01.2022 als Satzung. Ebenso wird die 40. Änderung des Flächennutzungsplans festgestellt. Die Flächennutzungsplanänderung ist dem Landratsamt Schwandorf zur Genehmigung vorzulegen. Der Bebauungsplan ist auszufertigen und nach Genehmigung der Flächennut- zungsplanänderung öffentlich bekannt zu machen.

### **Beschluss 15 : 4**

#### **■ Über- und außerplanmäßige Ausgaben im Haushaltsjahr 2021; Genehmigung durch den Stadtrat**

Die über- und außerplanmäßigen Aus- gaben 2021 bei den Haushaltsstellen

- 4640.7000, Zuschuss Betriebsko- stendefizit Kindertagesstätten, über Plan 39.522,50 Euro,
  - 1300.9420, FF Ponholz, Baumaß- nahme, über Plan 124.325,04 Euro und
  - 4644.9400, Kinderhaus Erlenwichtl, Ponholz, Baumaßnahmen, über Plan 34.555,59 Euro
- werden genehmigt.

### **Beschluss 19 : 0**

#### **■ FF Maxhütte-Winkerling; Be- stätigung des neugewählten stellvertretenden Komman- danten**

Die Stadt Maxhütte-Haidhof bestätigt gemäß Art. 8 Abs. 3 und Abs 4 Satz 1 Bayerisches Feuerwehrgesetz Herrn Rafael Daschner als gewählten stell-

vertretenden Kommandanten der FF Maxhütte-Winkerling.

### **Beschluss 19 : 0**

#### **■ FF Meßnerkreith; Bestellung eines Notkommandanten**

Der Stadtrat Maxhütte-Haidhof bestellt mit sofortiger Wirkung, Herrn Daniel Brunner, wohnhaft in Maxhütte-Haidhof, als Notkomman- danten der Feuerwehr Meßnerskreith.

### **Beschluss 19 : 0**

Anmerkung: Die Bestellung endet mit der Bestätigung eines neugewählten Feuerwehrkommandanten durch die Stadt Maxhütte-Haidhof.

#### **■ Bekanntgabe der Jahresrech- nung 2021**

Der Verwaltungshaushalt 2021 schließt bereinigt in den Einnahmen und Aus- gaben mit 20.965.176,00 Euro ab. Der Vermögenshaushalt 2021 schließt bereinigt in den Einnahmen und Aus- gaben mit 14.047.262,66 Euro ab. Der Sollüberschuss und damit die Rücklagenzuführung belaufen sich auf 1.674.166,30 Euro.

Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der Jahresrechnung 2021.

#### **■ Örtliche Rechnungsprüfung des Haushaltsjahres 2020; Fest- stellung der Jahresrechnung 2020 und Entlastung**

Der Stadtrat erklärt sich mit den durch die Verwaltung vorgeschlagenen Anre- gungen und Behebungen der Einwände einverstanden. Der Stadtrat stellt gemäß Art. 102 Abs. 3 GO die Jahres- rechnung des Haushaltsjahres 2020 fest und erteilt hierfür die Entlastung.

### **Beschluss 18 : 0**



## Informationen aus dem Rathaus:

### Öffnungszeiten:

(Zutritt nur mit medizinischer  
oder FFP2-Maske)

#### Montag bis Freitag

8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

#### Montag

14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

#### Dienstag, Donnerstag

14.00 Uhr bis 16.30 Uhr

### Telefonservice:

Stadtverwaltung 09471 3022-0

Bestattungsunternehmen Pietät  
für die Friedhöfe Leonberg und  
Pirkensee 09471 8546

■ **Das nächste Mitteilungsblatt,  
Ausgabe Nr. 3,  
erscheint am Samstag,  
25. Juni 2022**

### Wichtiger Hinweis!

Redaktionelle Anfragen richten Sie  
bitte an Anita Alt, Stadt Maxhütte-  
Haidhof unter:  
anita.alt@maxhuetten-haidhof.de.  
Fragen zur Anzeigenwerbung bitte an  
Gerhard Matzick,  
Hofmann-Druck & Verlag unter:  
anzeige.mh@beeindrucken.com.

### ■ Einwohnermeldeamt

#### Einwohnermeldeamt Stand 31. März 2022

Ein herzliches Willkommen unseren  
neuen Gemeindebürgern!

Einwohner	11.954
Anmeldungen	29
Abmeldungen	31
Geburten	7
Sterbefälle	10

### ■ Werbegemeinschaft Maxhütte-Haidhof

Werden Sie Mitglied bei der Werbe-  
gemeinschaft Maxhütte-Haidhof.  
Mehr Informationen erhalten Sie unter  
www.werbegemeinschaft-maxhuetten-  
de.

### ■ Passamt

Personalausweise, für die der PIN-Brief  
übersandt und die vor dem **3. März  
2022** beantragt wurden, können abge-  
holt werden.

Reisepässe, die vor dem **24. Februar  
2022** beantragt worden sind, können  
beim Passamt abgeholt werden.

Wer noch keinen Personalausweis oder  
gültigen Reisepass hat, sollte frühzeitig  
vor dem Ablaufdatum persönlich beim  
Passamt vorsprechen und einen Antrag  
stellen. Die Bearbeitungszeit beträgt  
für Personalausweise etwa drei und  
für Reisepässe etwa vier Wochen. Dem  
Antrag ist ein biometrisches Passbild  
(max. drei Monate alt) beizulegen.



### Geheiratet haben:

- ♥ Frau Verena Seitz und  
Herr Manuel Fischer
- ♥ Frau Karin Schmid und  
Herr Dieter Schöberl
- ♥ Frau Doris Bschiernl und  
Johann Söllner

### Wir gratulieren den Paaren ganz herzlich!

### ■ Stadtbücherei im MehrGenerationenHaus, Regensburger Straße 20

#### Öffnungszeiten:

Montag	17.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Dienstag	13.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Mittwoch	15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Der Zutritt zur Bücherei ist wieder ohne  
Nachweis möglich. Es gilt weiterhin in  
den Räumen der Bücherei eine Mas-  
kenpflicht. (Stand: 04. April 2022)

### ■ Kleiderkammer Städtedreieck

Die Kleiderkammer im Städtedreieck  
finden Sie im Oberpfälzer Volkskunde-  
museum in der Berggasse 3 in Burglen-  
genfeld. Öffnungszeiten sind dienstags  
von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr und

mittwochs von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr.  
Zur Annahme ist die Kleiderkammer an  
jedem letzten Samstag im Monat von  
9.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet. Tele-  
fon 09471 6060850.

### ■ Grüngutannahmestelle am Harberhof

Die Grüngutannahmestelle ist ab März  
von Montag bis Freitag von 17:00  
Uhr bis 18:00 Uhr und am Samstag  
von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet.  
Grüngut kann an der privaten Grüngu-  
tannahmestelle gegen Gebühr entsorgt  
werden.

### ■ Öffnungszeiten Recyclinghof

Carl-Zeiss-Straße 2 im Industriegebiet  
Birkenzell II  
Mobil: 0151 148 22 317 (nur bei Öff-  
nungszeiten erreichbar)  
Dienstag 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Samstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

#### BITTE BEACHTEN SIE:

Informieren Sie sich bitte vorab, was  
Sie am Recyclinghof abgeben dürfen  
(www.maxhuetten-haidhof.de). Der  
letzte Einlass erfolgt 15 Minuten vor  
Schließung. Es werden maximal fünf  
Autos im Wertstoffhof zugelassen.  
Es besteht keine verbindliche Masken-  
pflicht mehr. Nach wie vor ist auf einen  
Sicherheitsabstand von 1,50 Metern  
zwischen den einzelnen Personen zu  
achten, weshalb das Personal des  
Recyclinghofes keine unmittelbare  
Hilfestellung bei der Entsorgung geben  
kann.

ACHTUNG: Illegale Müllablagerungen  
vor dem Eingangstor des Wertstoff-  
hofes werden zur Anzeige gebracht.

### ■ Nachbarschaftshilfe „Max hilft“

Die Nachbarschaftshilfe „Max hilft“  
wird in einem kleineren Rahmen fort-  
gesetzt. Vermittlungen werden durch  
Angelika Niedermeier, Mitarbeiterin  
der Stadtverwaltung von 8.00 Uhr bis  
12.00 Uhr unter der Telefonnummer  
09471 30 22-227 entgegengenommen.

## Mittelschulturnhalle

Nachdem die Sanierungsarbeiten für die Mittelschulturnhalle abgeschlossen sind, steht die Turnhalle ab Montag, 2. Mai 2022 wieder für den Vereinssport zur Verfügung. Für Termine der Belegungspläne der Stadthalle, der Turnhalle der Mittelschule Maxhütte-Haidhof und des Turnhalle des Sonderpädagogischen Förderzentrums in Leonberg kontaktieren Sie bitte Iris Ryba im Maxhütter Rathaus unter [iris.ryba@maxhuetten-haidhof.de](mailto:iris.ryba@maxhuetten-haidhof.de) oder telefonisch unter 09471 3022-101.

## Bebauungsplan

Die Stadt Maxhütte-Haidhof hat den Bebauungsplan „Wohnen und Einkaufen an der Nordgaustraße“ als Satzung beschlossen sowie die 40. Änderung des Flächennutzungsplans festgestellt. Die Flächennutzungsplanänderung wird nun dem Landratsamt Schwandorf zur Genehmigung vorgelegt. Sobald die Planung genehmigt ist, wird der Bebauungsplan in Kraft gesetzt. Dieser sieht neben einem Sondergebiet für

Einzelhandel auch Baugrundstücke für Mehrfamilien-, Doppel- und Einfamilienhäuser vor.

Die Erschließungsarbeiten (Kanalbau, Straßenbau etc.) können voraussichtlich im Herbst 2022 begonnen werden. Mit der Fertigstellung der Erschließungsarbeiten kann etwa zum Ende des Jahres 2023 gerechnet werden. Die Vergabe der Baugrundstücke soll etwa im Sommer/Herbst 2023 erfolgen, sodass die Grundstücke unmittelbar nach Fertigstellung der Erschließungsarbeiten bebaut werden können. Genaueres über den Ablauf der Grundstücksvergabe und zum Grundstückspreis wird zu gegebener Zeit öffentlich bekannt gegeben.

## Hundewiese

Die Hundewiese im Ortsteil Verau ist noch mindestens bis Ende April geschlossen, da sich der Rasen nach dem Winter erholen muss.

## Mitteilungsblatt Maxhütte-Haidhof Die nächsten Termine 2022:

Anzeigenschluss	erscheint am
Freitag, 10.06.22	Samstag, 25.06.22
Freitag, 29.07.22	Samstag, 13.08.22
Freitag, 07.10.22	Samstag, 22.10.22
Freitag, 25.11.22	Samstag, 10.12.22

## NACHRUF

Die Stadt Maxhütte-Haidhof trauert um

## Herrn Wilhelm Forster

Der Verstorbene war von März 2009 bis Februar 2021 bei der Stadt Maxhütte-Haidhof beschäftigt.

Wir trauern um einen ehemaligen Kollegen und zuverlässigen Mitarbeiter. Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

### Rudolf Seidl

Erster Bürgermeister  
im Namen des Stadtrates  
und der Stadtverwaltung

### Personalrat

Stadt Maxhütte-Haidhof

Stadt Maxhütte-Haidhof, April 2022

# Sperrmüllsammlung

Der Landkreis Schwandorf bietet in Zusammenarbeit mit den Abfuhrunternehmen auch im Jahr 2022 für seine Bürger wieder eine kostenlose Straßensperrmüllsammlung an. Nach dem derzeitigen Stand der Planungen wird die Abfuhr für das Stadtgebiet Maxhütte-Haidhof im folgenden Zeitraum stattfinden: 18. Mai 2022 bis 3. Juni 2022.

## Abfuhrtermine Maxhütte-Haidhof

### Dienstag, 26.04.2022

Grottengasse, Hüttenstraße  
(Wird mit Tour Teublitz angefahren)

### Mittwoch, 18.05.2022 (Reservetermin 19.05.2022 und 20.05.2022)

Adolf-Kolping-Straße, Alois-Gall-Straße, Alte Gasse, Am Bahndamm, Am Haidacker, Am Sportplatz, Am Stellwerk, Amalienweg, Amselweg, Anton-Bruckner-Straße, Apothekengasse, Auf der Maxhöhe, August-Henkel-Straße, Bahnhofstraße, Beethovenstraße, Bgm.-Gierl-Straße, Bgm.-Humbs-Straße, Bischof-Ketteler-Straße, Blumenstraße, Brahmstraße, Burglengenfelder Straße, Dr.-Karl-Senft-Straße, Dr.-Kurt-Schumacher-Straße, Drosselstraße, Engelbert-Gstettenbauer-Str., Ernst-von-Fromm-Straße, Feldholzstraße, Fichtenstraße, Franz-Schubert-Straße, Friedenstraße, Friedrich-Beisse-Straße, Friedrich-Ebert-Straße, Friedrich-Flick-Straße, Gartenweg, Gensbergerstraße, Haugshöhe, Henry-Goffard-Straße, Hermann-Ehlers-Straße, Jahnstraße, Josef-Weigl-Straße, Kirchenstraße, Knappenstraße, Langäckerstraße, Lerchestraße, Lisztstraße, Ludwig-Thoma-Straße, Maximilianstraße, Nordgaustraße, Pacellistraße, Pf.-Kneipp-Str., Rathausstraße, Regensburger Straße 2/3/4/5/6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/59/61/63/65/67/69/71/73/75, Rollbahn, Sackgasse, Schulstraße, Schwandorfer

Straße, Spitzwegstraße, St.-Barbara-Straße, Unter den Eichen, Villenstraße, Weg am Sauforst, Weitzäckerstraße, Zur Austria

### Freitag, 20.05.2022

Adam-Ries-Weg, Am Spitzacker, Eisenstraße, Helmut-Läpple-Ring, Oskar-von-Miller-Straße, Zum Stadtpark

### Montag, 23.05.2022 (Reservetermin 24.05.2022)

Alfermannweg, Am Dorfweiher, Am Nußbügl, Bgm.-Schäffer-Straße, Buchenweg, Eibenweg, Eichelberg, Eichenweg, Fischbacher Straße 2/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/22/24/25/26/27/28/29/31/35/37/39/40/41/42/43/44/45/46/47/49/50/51/52/53/54/56/58/60/62/64/66/70, Föhrenstraße, Ganghoferstraße, Geschwister-Scholl-Straße, Goethestraße, Gruber-Sperl-Straße, Güterstraße, Haaräckerweg, Haideweg, Haidwiesen, Heinrich-Heine-Straße, Heldstraße, Hirschlinger Weg, Ibenthann, Imigstraße, Kiefernstraße, Lehenhaus, Leonberger Straße, Lessingstraße, Max-Reger-Straße, Mozartstraße, Ockerstraße, Orffstraße, Prof.-Kurt-Huber-Straße, Robert-Koch-Straße, Schillerstraße, Semmelweisstraße, Teublitzer Straße 29/30/34/35/36/37/38/39/40/43/46/50/51/52/53/55/57/59 61/63/65/67/69/71, Verdistraße, Virchowstraße, Waldgasse, Waldschmidtstraße, Weidenweg, Wiesenstraße

### Mittwoch, 25.05.2022

Alter Postweg, Am Kornfeld, Am Steig, Am Strieglhof, Bergmannstraße, Deglhof, Dr.-Bock-Straße, Ginsterweg, Glückauf-Straße, Grasse, Grasinger Weg, Grubenweg, Hainbuchenweg, Hans-Böckler-Straße, Hans-Watzlik-Straße, Holunderweg, Industriestraße, Jägerweg, Kiesweg, Ligusterweg, Lohäckerstraße, Ludwig-Uhland-Straße, Margeritenweg, Nelkenweg, Raffastraße, Regensburger Straße 60/62/64/66/70/77/79/81/83/85/87/89/91/95/96/97/101/103, Regens-

tauer Straße 1/2/3/4, Rotdornstraße, Schlehenweg, Stadlhof, Steigerstraße, Stockäckerweg, Thujenweg, Trattweg, Zur Centrale, Zur Streuobstwiese

### Freitag, 27.05.2022

Am Hohlweg, Am Sandacker, Am Thorgraben, Bayerwaldstraße, Bruckweg, Dorfstraße, Fischbacher Straße 55/57/59/61/63/65/67/76/80/82/84, Geschwister-Gruber-Weg, Josefiweg, Moosweg, Pfaltermühle, Pfaltermühlweg, Schwarzerbergstraße, Teublitzer Straße 1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/12/14/15/16/17/18/20/21/22/24/25/26/28, Weichselweg, Weiherweg

### Montag, 30.05.2022

Almenstraße, Am Bahnhof, Am Kaiserfeld, Am Steinbruch, Amberger Straße, An der Post, Breitenzellerstraße, Buchkernstraße, Carl-Zeiss-Straße, Flurstraße, Frühlingsstraße, Gebr.-Grimm-Straße, Gerhart-Hauptmann-Straße, Groberbergstraße, Hubertusstraße, Obagstraße, Ohmstraße, Peter-Rosegger-Straße, Richard-Wagner-Straße, Sommerau, Steinhof, Stockstraße

### Montag, 30.05.2022 (Reservetermin 31.05.2022)

Almenhof, Almenhöhe, Am Neuhäusl, Am Stehpoint, Am Trathl, Am Vogelherrd, Asamweg, Auweg, Bahnweg, Bannholzstraße, Brunnstubenweg, Dahlienweg, Dreifaltigkeitsweg, Englbrunn, Enzianstraße, Floriansweg, Forstweg, Hauptstraße, Hirtenweg, Hochrainstraße, Hufschlag, Irlbründlstraße, Kastanienweg, Kellergasse, Kürnberger Straße, Parkstraße, Pfarrer-Hien-Str., Pfarrer-Hopp-Straße, Richterskellerstraße, Rosenstraße, Schilfweg, Spitalstraße, Steinmetzweg, Triftweg

### Dienstag, 31.05.2022

Ahornweg, Alter Pirkenseer Weg, Birkenweg, Brücklhof, Erlenweg, Fliederstraße, Geranienweg, Hagenauer Straße, Haselhöhe, Industriepark, Keramikweg, Lilienstraße, Lindenweg, Lintermühle, Nordgaustraße, Ponholzer

Straße, Postplatz, Schwarzhof, Sonnenstraße, Tulpenstraße

**Mittwoch, 01.06.2022**  
**(Reservetermin 02.06.2022)**

Adalbert-Stifter-Straße, Am alten Friedhof, Am Schießhang, Am Schneidergraben, Auf der Stiegen, Badfeldweg, Berghof, Bergstraße, Bgm.-Buckeley-Straße, Bgm.-Igl-Straße, Biergredweg, Binkenhof, Blattenhof, Brunnheim, Burgweg, Friedhofstraße, Fürstthof, Harberhof, Helenenweg, Hochweg, Hölzlbergstraße, Hütweg, Joh.-Baptist-

Schmid-Straße, Kalkofenstraße, Kappl, Kapplstraße, Karl-Maag-Straße, Kreilberg, Kreuzfeldstraße, Kuchlweg, Lappischweg, Limpergerstraße, Mühlbergstraße, Neukappl, Neumaierweg, Nittenauer Straße, Oberer Hammerbügl, Pfarrhofstraße, Ponholzer Straße, Ramspauer Straße, Roßbach, Sandstraße, Schlossplatz, Schw.-Rottenkolber-Straße, Sinzenhoferstraße, Sonnwendstraße, St.-Leonhardsplatz, Unterer Hammerbügl, Von-der-Mühle-Eckart-Straße, Wirtsstraße, Zum Heimgarten

Quelle: Landkreis Schwandorf

**BUCH-REPARATUREN**

Regental  
**BUCHBINDER**  
Wir sind Buchbinder und Buchreparatur Experten

Goethestraße 13 · 93128 Regenstein  
Telefon 0 94 02 / 78 43 18  
Telefax 0 94 02 / 78 43 19

## Seniorenprogramm: Aktiver Wochenstart im Stadtpark

Das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten bietet in Kooperation mit dem MehrGenerationenHaus Maxhütte-Haidhof eine begleitete Wanderung an. Ab der Lebensmitte ist Bewegung ein wichtiger Parameter für einen gesunden Lebensstil.

### **Kleine Schritte, große Wirkung:**

Wer rastet, der rostet! Bewegung ist eine Wohltat für Körper, Geist und Seele und hilft dabei, lange mobil und selbstständig zu bleiben. Erfahren Sie bei einer leichten Wanderung selbst, wie wohltuend Bewegung an der frischen Luft ist! Dabei macht die Referentin Dr. Marlene Groitl immer wieder „bewegte Pausen“ und zeigt leichte, aber wirkungsvolle Übungen, die sich einfach im Alltag umsetzen lassen.

### **Datum:**

Montag, 27.06.2022  
von 14:30 Uhr bis 16:00 Uhr

### **Treffpunkt:**

Vor dem Rathaus Maxhütte-Haidhof

**Kosten:** kostenlos

### **Anmeldung unter:**

Andrea Ederer, Rathaus Zimmer 111  
oder unter 09471 3022-226



Foto und Text: Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Regensburg-Schwandorf

**24 Stunden Betreuung**

**Im Alter daheim**

- wenn Hilfe im Haushalt vonnöten ist
- zur Entlastung der Angehörigen
- wenn der ambulante Pflegedienst alleine nicht mehr ausreicht
- ermöglicht den Verbleib in gewohnter Umgebung

**Im Alter daheim GbR**  
Peter Prunhuber Tel. 09402 50 03 83  
Christina Hennicke Mobil 0151 2890 6000  
Arzberger Str. 5 mail@imalterdaheim.de  
93057 Regensburg www.imalterdaheim.de

# Landtagsabgeordneter Tobias Gotthardt besuchte die Stadt

Auf Einladung von Erstem Bürgermeister Rudolf Seidl (UWM) war der Landtagsabgeordnete für den Wahlkreis Oberpfalz, Tobias Gotthardt (Freie Wähler) zu einem Besuch ins Maxhütter Rathaus gekommen.

Erster Bürgermeister Rudolf Seidl nutzte die Gelegenheit, MdL Tobias Gotthardt über die aktuellen Herausforderungen und die Entwicklung der Stadt Maxhütte-Haidhof zu berichten. „Zum einen schlägt bei uns der Bevölkerungszuwachs mit den dadurch verbundenen Infrastrukturmaßnahmen zu Buche“, sagt Erster Bürgermeister Rudolf Seidl. „Kinderbetreuungsstätten, die Unterbringung der Schulkinder mit Nachmittagsbetreuung und offenen Ganztagsklassen sind ein ständig begleitendes Thema und stehen bei uns auf der Agenda für die nächsten Jahre“.

„Zum anderen sind auch Klimaschutz, erneuerbare Energien sowie der öffentliche Nahverkehr bedeutende und zu-



Der Kallmünzer Landtagsabgeordnete Tobias Gotthardt sieht sich als Ansprechpartner für die Stadt Maxhütte-Haidhof vor Ort. Im Bild links mit Erstem Bürgermeister Rudolf Seidl.

Foto und Text: Angelika Niedermeier, Stadt Maxhütte-Haidhof

kunftsweisende Themen im Rathaus“, so der Bürgermeister.

Der Kallmünzer Landtagsabgeordnete Tobias Gotthardt sieht sich als Ansprechpartner für die Stadt Maxhütte-Haidhof vor Ort. „Gerne stehe ich Euch

zur Verfügung, gerade wenn es um Fragen der Fördermöglichkeiten für Kommunen geht“, sagt Tobias Gotthardt und wünschte der Stadt weiterhin viel Erfolg und einen engen Kontakt zur Basis.

# H. TREML

Güterstraße 9  
93142 Maxhütte-Haidhof  
Tel.: 09471/301240  
[www.h-treml-gmbh.de](http://www.h-treml-gmbh.de)



Auf Wunsch übernehmen wir für Sie die komplette Badsanierung und erstellen Ihnen gerne ein kostenloses Angebot!  
"Ein Ansprechpartner der alles für Sie plant und organisiert"

Leistungen die unser Gewerk nicht betreffen, werden durch unsere Partner-Fachfirmen ausgeführt

# Besichtigung der sanierten Turnhalle der Mittelschule

Seit September 2020 wird die Turnhalle der Mittelschule in Maxhütte-Haidhof aufwändig saniert.

Die Baumaßnahmen sind Anfang Mai abgeschlossen und die neue Turnhalle kann wieder vollumfänglich genutzt werden.

1963 wurde die Turnhalle der Mittelschule in Maxhütte-Haidhof neu erbaut. Darauf folgte 1989 eine erste Sanierung, bei der ein Pultdach aufgrund der mangelnden Dichtigkeit montiert wurde.

Aktuell befindet sich die Turnhalle in den letzten Zügen der zweiten Sanierung, die im September 2020 begann. Die Turnhalle an sich ist, bis auf kleinere Restarbeiten, komplett fertig gestellt. Mit der Fertigstellung der Außenanlagen sowie dem barrierefreien Übergang von der Mittelschule direkt zur Turnhalle, ist mit Ende April 2022 zu rechnen.

Die Sporthalle wurde im Zuge der Sanierung komplett entkernt und wieder neu aufgebaut. Ebenso wurde die Fassade gedämmt und mit einer vorgehängten Verkleidung aus Aluminiumplatten versehen. Die Strom- und Heizungsversorgung erfolgt über ein Blockheizkraftwerk in der Mittelschule. Im Keller der Turnhalle wurden moderne Lüftungsanlagen verbaut, die den heutigen Standards – in Bezug auf den Infektionsschutz – umfänglich entsprechen.

„Bei der Ausstattung der Turnhalle wurde darauf geachtet, diese auch nach den Wünschen der Lehrkräfte zu gestalten“, so Ronny Harz vom technischen Bauamt der Stadt Maxhütte-Haidhof.

Die Kosten der Sanierung belaufen sich auf circa 1.500.000 Euro, wovon 90 % staatlich gefördert wurden. Zusätzlich sind Kosten für einen barrierefreien



Das Bild zeigt von links nach rechts den Rektor der Mittelschule, Helmut Breßler, Zweiten Bürgermeister Franz Brunner und Ronny Harz vom technischen Bauamt der Stadt Maxhütte-Haidhof.

Foto: Andrea Ederer, Text: Ronny Harz und Andrea Ederer (beide Stadt Maxhütte-Haidhof)

Übergang von der Mittelschule zur Turnhalle in Höhe von 350.000 Euro entstanden, wovon 70 % staatlich gefördert wurden.

Aufgrund unvorhersehbarer Ereignisse in der Bauphase sowie eines coronabedingten Material- und Personalmangels kam es zu einer starken Verzögerung der Baumaßnahme.

Zweiter Bürgermeister Franz Brunner ist von der sanierten Turnhalle begeistert: „Da ich die Halle selbst schon jahrelang sportlich genutzt habe, bin ich sehr erstaunt, wie schön sie geworden ist. Durch die Verwendung neuer Materialien erstrahlt die Halle in einem ganz anderen Glanz und auch die Akustik ist angenehmer. Die Schüler der Mittelschule sowie die zahlreichen Benutzer der Vereine werden sich bestimmt sehr wohl fühlen“.

Der Schulleiter der Mittelschule, Helmut Breßler, freut sich sehr auf die Benutzung der neuen Halle: „Die SchülerInnen und Lehrkräfte freuen sich schon riesig darauf, unsere im neuen

Glanz erstrahlte Turnhalle wieder mit Spaß und sportlichem Leben erfüllen zu können. Herzlichen Dank an die Stadt und die Regierung für dieses gelungene Schmuckstück“.

„Ein großer Dank gilt dem Architekturbüro Christiane Koller und dem Fachplaner des Ingenieurbüros Hiller sowie allen an der Sanierung beteiligten Firmen. Ein besonderer Dank gebührt auch dem Lehrerkollegium für das Verständnis während der Baumaßnahme und Robert Lautenschlager, Hausmeister der Mittelschule, für die Koordinierungsarbeiten und Pflege der Halle“, so Zweiter Bürgermeister Franz Brunner.

„Ein großes Lob geht ebenso an die Stadthallenverwalterin Iris Ryba, die sich während der Schließung der Halle um die anderweitige Unterbringung der Nutzer kümmerte“, fügte Brunner hinzu. Weitere Infos zur Belegung der Halle können bei Frau Ryba unter 09471 3022-101 erfragt werden.

**J**ÖRG THIERACK  
Steuerberater

Telefon  
0 94 71 / 6 04 20-0  
Telefax  
0 94 71 / 6 04 20-29

Steuerkanzlei Thierack  
Hirschlinger Weg 1  
93142 Maxhütte-Haidhof  
E-Mail  
info@steuerkanzlei-thierack.de

## 3-Zimmer-Wohnung in Maxhütte-Haidhof

In der 3-Zimmerwohnung mit ca. 107 m<sup>2</sup> wurden Fenster, Böden und Bäder erneuert. Die Räume sind mit Laminat ausgelegt. Vom Wohn- und Schlafzimmer aus besteht Zugang zum sonnigen Südwestbalkon. Im Keller befinden sich die Gemeinschaftsräume, wie z. B. Wasch- und Trockenraum sowie ein zur Wohnung gehörendes Kellerabteil mit Stromanschluss

Verbrauchsausweis, Energieverbrauch 167 kWh/m<sup>2</sup>a, Energieeffizienz Öl, Baujahr 1971

weitere Angebote unter [www.trummer.de](http://www.trummer.de)  
**TRUMMER** fair und kompetent   
**IMMOBILIEN** 0941- 44 76 33  
<http://www.trummer.de>

# Hilfskonvoi fährt in die Ukraine

Ein Hilfskonvoi mit sechs Kleintransportern machte sich kürzlich unter der Leitung von Josef Hochmuth, Maxhütte-Haidhof, auf den Weg in die Ukraine. Ziel dieser Fahrt in die südwestliche Ukraine (Oblast Transkarpatien) nach Ushgorod war es, die dort in der kriegerischen Auseinandersetzung ausharrenden Bürgerinnen und Bürger mit Hilfsgütern, wie Decken, Schlafsäcken und Zelten, mit Verbandsmaterial, Medikamenten, haltbaren Nahrungsmitteln, Windeln, Kindernahrung etc. zu versorgen. Losgefahren wurde in Maxhütte-Haidhof, weiter ging es über Wien (Österreich), Bratislava (Slowakei) und dann ins mehr als 1000 km entfernt liegende Ushgorod.

Um vorab bereits Kontakt zu Hilfsorganisationen in der Ukraine herzustellen, schloss sich der Leiter der Aktion, Josef Hochmuth, der Organisation Space-Eye Regensburg an. Somit konnten die Hilfsgüter in der Ukraine direkt den weiterleitenden Hilfsorganisationen anvertraut werden. „Mein aufrichtiger Dank gilt allen Spendern, den Helferinnen und Helfern sowie den beteiligten Firmen, die es erst möglich gemacht haben, diesen Transport zu organisieren“, so Hochmuth. Nach erfolgreicher Übergabe der Hilfsgüter, wurden ausreisewillige Personen aus der Ukraine mit nach Deutschland genommen. Dann wurden sie nach



Erster Bürgermeister Rudolf Seidl (links) verabschiedete das Helfsteam um Josef Hochmuth (5. v. links) am Rathausvorplatz in Maxhütte-Haidhof.

Foto und Text: Angelika Niedermeier, Stadt Maxhütte-Haidhof

Regensburg gebracht, wo sie aufgenommen wurden, um eine neue Bleibe zu finden.

Beteiligt an dem Hilfskonvoi, jeweils mit Kleintransporter und Fahrer, waren die Firma Hochmuth Garten- und Landschaftsbau Meßnerskreith als Initiator der Aktion, die Stadt Maxhütte-Haidhof, die Firma Läßle Automotive GmbH Teublitz, die Freiwillige Feuerwehr Burglengenfeld, die Firma Rometec GmbH Laaber sowie die Firma Progress Packing GmbH aus Regensburg.

„Meine Hochachtung für diesen Dienst. Passen Sie bitte gut auf sich auf

und kommen Sie alle wieder gesund nach Hause!“, verabschiedete Erster Bürgermeister Rudolf Seidl das Team um Hochmuth auf dem Rathausplatz. „Auch meinerseits geht ein herzliches Vergelt's Gott an alle Unterstützer, Spender und an alle, die sich in irgendeiner Art und Weise hier engagiert haben, um diese Hilfe leisten zu können. Ebenso möchte ich meinen Dank all denen aussprechen, die bereits helfen und sich engagieren. Dies ist ein kleiner Beitrag dazu, wie wir hier Verantwortung übernehmen können“, so Josef Hochmuth.

## Minibaggerbetrieb **Rem**



93142 Maxhütte-Deglhof  
Telefon: 09471 - 4784  
Telefax: 09471 - 604078  
Handy: 0162 - 7510827



PRIVATE MUSIKSCHULE RAUCH  
IN DER MEHRZWECKHALLE  
NORDGAUSTR. 1  
MAXHÜTTE-HAIDHOF

Kontaktadresse:  
Günther Rauch  
Industriestr. 18  
93142 Maxhütte-Haidhof  
Tel: 09471 / 604447

- Gitarre
- Keyboard
- Musikalische Frühförderung

## E<sub>T</sub>L | Max Delmes

Steuerberatung in Teublitz

Max Delmes GmbH

Maxhütter Straße 2 · 93158 Teublitz

Tel.: (09471) 99 25-0 · Fax: (09471) 9 85 33

delmes-teublitz@etl.de

www.etl.de/delmes-teublitz

## Schnelle und zuverlässige Entsorgung

### CONTAINER-DIENST DUSCHINGER

Für Veranstaltungen, Feste und  
Polterabende verleihen wir  
**Container mit Deckel.**

#### Wir entsorgen:

- Sperrmüll
- Baumüll
- Baustellenabfälle
- Bauschutt
- Gartenabfälle
- Holzabfälle

93158 Teublitz, Premberger Str. 13, Tel. 09471 / 93 46

# Videodreh in der Fairtrade-Region Städtedreieck

Die Fairtrade-Stadt Maxhütte-Haidhof hatte letztes Jahr an einem Gewinnspiel der Firma Engagement Global zum Thema: „Hauptstadt des Fairen Handels“ teilgenommen. Der Wettbewerb um den Titel der Hauptstadt des Fairen Handels ist ein bundesweiter Wettbewerb für Städte, Gemeinden und Landkreise, welcher im zweijährigen Rhythmus ausgeschrieben wird. Als Gewinn für die Fairtrade-Region Städtedreieck Burglengenfeld, Teublitz und Maxhütte-Haidhof wurde ein Imagefilm ausgelost.

Nun war es so weit: Die Dreharbeiten zu dem Film standen auf dem Plan. Ein Drehteam war vor Ort und filmte in der Fairtrade-Region Städtedreieck. Sobald der Videofilm fertig bearbeitet ist, kann dieser auf der Homepage des EineWelt-Laden Teublitz sowie auf der Homepage der drei Städte im Städtedreieck angesehen werden.



Das Foto zeigt Ersten Bürgermeister Rudolf Seidl bei seinem Statement zum Videodreh im Maxhütter Rathaus, warum Fairtrade immer wichtiger wird.

Foto und Text: Angelika Niedermeier, Stadt Maxhütte-Haidhof

## DEINE AUTOWERKSTATT IN MAXHÜTTE

KfZ / NfZ-Technik und Service  
aus Meisterhand



... für alle Marken



Unfallschaden-  
Instandsetzung



Fehlerspeicher  
auslesen / Diagnose



Hauptuntersuchung\*\*  
SP / UVV / FSP



Inspektion /  
Wartung



Bremsen- /  
Reifen Service

Folge dem QR-Code.  
Wir freuen uns, dich bei  
uns begrüßen zu dürfen.



Elektrofahrzeug  
Service / Reparatur



Klima-  
Service



An- / Verkauf



Vermietung



Glasschaden



In der Zeit Deines Werkstattbesuchs stellen wir Dir  
ein kostenloses Ersatzfahrzeug zur Verfügung.\*

RepWay GmbH | Hubertusstraße 10 a | 93142 Maxhütte-Haidhof  
Telefon: 0171 / 6363776 | E-Mail: info@repway.de

\* Es steht nur eine gewisse Kapazität an Fahrzeugen zur Verfügung. Kosten für den Kraftstoffverbrauch sind selbst zu tragen.

\*\* wird durch anerkannte Prüforganisation durchgeführt

# Eye-Able – die digitale Barrierefreiheit für die Homepage der Stadt Maxhütte-Haidhof

Die Homepage der Stadt Maxhütte-Haidhof weist seit kurzer Zeit eine neue Funktion auf – die Assistenzsoftware Eye-Able®.

Bei Eye-Able handelt es sich um eine Software, die zur Barrierefreiheit digitalen Informationen auf der Homepage der Stadt Maxhütte-Haidhof beiträgt. Dank verschiedener Funktionen der Software wird den Besuchern der Homepage eine deutlich barrierefreie Ansicht visueller Inhalte ermöglicht. Die Assistenz-Software unterstützt vor allem Menschen mit Seheinschränkungen, ältere Personen und Menschen mit kognitiven Einschränkungen. Das entsprechende Symbol, mit dem die Funktionen eingestellt werden können, befindet sich im rechten oberen Bereich der Homepage und hat die Gestalt eines Strichmännchens. Eye-Able® ermöglicht es, die Website an die individuellen Bedürfnisse des Besuchers anzupassen.



Zur Bedienung kann das zugehörige Menü über einen Klick auf das EyeAble®-Icon oder mit dem Tastaturkürzel „ALT + 1“ geöffnet werden. Alle Funktionen können auch mit der Tastatur gesteuert werden (Anleitung über „ALT + F1“). Überzeugen Sie sich selbst unter [www.maxhuettenhaidhof.de](http://www.maxhuettenhaidhof.de).

Foto und Text: Andrea Ederer, Stadt Maxhütte-Haidhof

Zum Funktionsumfang von Eye-Able® gehören z. B.:

- eine adaptive Schriftvergrößerung,
- eine freie Anpassung der Farbkontraste,
- eine Vorlesefunktion mit integrierter Tastatur-Navigation,
- ein Blaufilter,
- ein Nachtmodus,
- eine Sofortansicht zur Verbindung mehrerer Funktionen,
- eine Kompensation von Farbschwächen sowie
- weitere Funktionen für eine individuelle Ansicht der Website wie ein größerer Mauszeiger, serifenlose Schrift sowie das Ausblenden von Bildern, Animationen und Ton.

## Veranstaltung zur „Werkssiedlung der Eisenwerkgesellschaft“ am 13. Mai 2022

**Industriekultur – Was bleibt vom ehemals größten Eisenwerk Süddeutschlands „Maximilianshütte“ und dessen Werkssiedlung in Maxhütte-Haidhof?**

Sebastian Dittscheid, Manfred Henn und Dr. Franz Schmidkunz erläutern in einem Vortrag die Geschichte und topografischen Zusammenhänge von Werk und Wohnbebauung. Anschließend folgt ein Rundgang durch die Werkssiedlung mit Einblick ins ehemalige Eisenwerk zum Thema: „Ein bedeutendes Industrieensemble Bayerns als Chance kontra Ignoranz der Entscheidungsträger“.

Eine Veranstaltungsreihe des Denkmalnetzes Bayern zusammen mit



dem Bayerischen Landesverband für Heimatpflege e. V.

Weitere Infos und Anmeldung über

die Volkshochschule im Städtedreieck unter Telefonnummer 09471 3022-333.

Die Teilnahme ist kostenlos.

# Muttertags-Aktion der Stadtbücherei: Ein Muttertagsgeschenk zum Wohlfühlen



Schenken Sie Ihrer Mutter oder sich selbst eine wohlige Auszeit. An diesem Abend ist es möglich, sich durch eine entspannende Meditation vom stressigen Alltag zu erholen, aufzutanken und neue Energie für den Familienalltag zu bekommen. Im Anschluss daran werden zur Inspiration einige Bücher mit wertvollen Tipps und leicht umzusetzenden Ideen vorgestellt, um im Gleichgewicht zu bleiben. In der Stadtbücherei finden Sie eine große Auswahl an Büchern über Achtsamkeit, Yoga, Meditation, Persönlichkeitsbildung etc.

**Datum:** Freitag, 6. Mai 2022, 19:00 Uhr

**Ort:** Gymnastikraum der VHS (2. Stock im MehrGenerationenHaus)

**Kosten:** kostenfrei

**Anmeldung:** Bücherei Maxhütte-Haidhof oder per Mail unter Sibylle Neumann@maxhuettenhaidhof.de  
Bitte bequeme Kleidung tragen, und Kissen und Decke mitbringen.



Foto und Text: Sibylle Neumann, Stadtbücherei Maxhütte-Haidhof

## Wahl zum stellvertretenden Kommandanten bei der FF Maxhütte-Winkerling

In einer Dienstversammlung am 12. März 2022 wählten die aktiven Feuerwehrdienstleistenden der Freiwilligen Feuerwehr Maxhütte-Winkerling den stellvertretenden Kommandanten. Erster Bürgermeister Rudolf Seidl konnte bereits nach einem ersten Wahlgang Rafael Daschner zur gewonnenen Wahl gratulieren. Kommandant Werner Hirsch sowie Kreisbrandmeister Markus Dechant wünschten zusammen mit Bürgermeister Rudolf Seidl dem Neugewählten bei seiner neuen Tätigkeit, welche am 1. Mai 2022 beginnt, viel Erfolg und dankten ihm für sein Engagement.

Kreisbrandrat Christian Demleitner sowie der Stadtrat von Maxhütte-Haidhof haben Rafael Daschner bereits in seinem Amt bestätigt.



Das Bild zeigt in der ersten Reihe von links: Ersten Bürgermeister Rudolf Seidl, den stellvertretenden Kommandanten Max-Ferdinand Weigl, den künftigen stellvertretenden Kommandanten Rafael Daschner. Hintere Reihe von links: den Kommandanten Werner Hirsch und Kreisbrandmeister Markus Dechant.

Foto und Text: Doris Stegerer, Stadt Maxhütte-Haidhof

# Sie suchen einen zuverlässigen Partner für Ihre Drucksachen ganz in Ihrer Nähe?

Wir drucken *Abschlußzeitungen · Arbeitsberichte · Autogrammkarten · Ausstellungskataloge  
Aufkleber · Auftragsbestätigungen · Ansichtskarten · Anmeldeformulare · Antwortkarten  
Arbeitsblätter · Auslassscheine · Anhänger · Broschüren · Beipackzettel · Briefbogen · Bücher  
Bedienungsanleitungen · Besucherscheine · Buchungsbelege · Bonuskarten · Behandlungs-  
programme · Bedarfsmeldungen · Brillenpässe · Chroniken · Dankkarten · Datenblätter  
Doppelpostkarten · Etiketten · Eintrittskarten · Eiskarten · Einhefter · Einladungskarten  
Endlosformulare · Erlaubnisscheine · Eindrücke · Empfehlungskarten · Flyer · Flugblätter  
Folder · Faltentaschen · Fahrkarten · Getränkekarten · Gebotslisten · Gutscheine · Gebühren-  
anordnungen · Geschäftsberichte · Hochzeitskarten · Hefte · Hauszeitungen · Inventur-  
aufkleber · Jahresberichte · Kuverts · Künstlerkarten · Kunstkataloge · Kommunionkarten  
Kalender · Krankenblätter · Karteikarten · Kirchenführer · Karteneinleger · Kunstdrucke  
Kochbücher · Lieferscheinblöcke · Lose · Lesezeichen · Lasertechnik · Menükarten · Mailings  
Materialkarten · Museumsführer Messekarten · Minikalender · Musterkarten · Mitglieder-  
ausweise · Notizblöcke · Orientierungspläne · Preislisten · Pressemappen · Poster · Paket-  
aufkleber · Postkarten · Prospekte · Periodika · Palettscheine · Personalbogen · Preis-  
schilder · Produktbeschreibungen · Präsentationsmappen · Pressespiegel · Plakate  
Quittungen · Rechnungssätze · Reisebestätigungen · Retourenscheine · Regieberichte  
Reisekostenabrechnungen · Selbstdurchschreibesätze · Stempelkarten · Startkarten · Set-  
karten · Streifenkalender · Sterbebilder · Speisekarten · Schreibtischauflagen · Serviceaufträge  
Satzungen · Stundennachweise · Stempel · Telefaxformulare · Trauerkarten · Terminkarten  
Tischkarten · Trauerbriefe · Treuekarten · Tagesnachweise · Telefonlisten · Tickets · Urlaubs-  
karteien · Umschläge · Urkunden · VIP-Karten · Visitenkarten · Versteigerungskataloge  
Verträge · Versandtaschen · Wiegekarten · Wandplaner · Wertschecks · Weihnachtskarten  
Wochenberichte · Wertmarken · Würfelblöcke · Wundertüten · Zeitschriften · Zweitblätter  
Zeugnisse · Zertifikate · Zeitkarten und vieles mehr*

*Rufen Sie uns an  
und lassen Sie sich  
Ihr persönliches Angebot  
ganz unverbindlich erstellen.*

*Gerne kommen wir  
bei Ihnen vorbei.*



## **Gestaltung, Druck und Verarbeitung**

Werner-von-Siemens-Straße 1  
93128 REGENSTAUF  
Telefon 0 94 02 / 948 22-0  
Telefax 0 94 02 / 948 22 22  
E-Mail [info@beeindrucken.com](mailto:info@beeindrucken.com)  
Internet [www.beeindrucken.com](http://www.beeindrucken.com)

# Flutlichtanlage am FC-Sportgelände erneuert

Die Stadt Maxhütte-Haidhof erneuerte die bestehende Flutlichtanlage des Sportvereins FC-Maxhütte-Haidhofs am Trainingsplatz mit einer neuen Flutlichtanlage, die mit einer hocheffiziente Außenbeleuchtungstechnik mit zonenweiser zeit- oder präsenzabhängiger Steuerung ausgestattet wurde. Damit trägt man zu einer deutlichen Stromersparung und damit zum Klimaschutz bei.

Die erwarteten Einsparungen liegen bei knapp 70% mit 5.494 kWh/a gegenüber der abgebauten Anlage. Umrüstung und Fertigstellung erfolgte im Dezember 2021, trotz ungünstiger Wetterverhältnisse. Partner und ausführende Firma bei der Umrüstung war die Bayernwerk Netz GmbH, Regensburg. Eingebaut wurden moderne LED-Strahler, die die Halogen-Metalldampflampen ersetzen.

Dank einer Förderung des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit im Rahmen der Nationalen Klimaschutzinitiative (Förderbereich 2.08.1) konnte dieses Projekt gestartet werden. Durch Förderungen dieser Art werden verschiedene Klimaschutzprojekte durch den Bund unterstützt und gefördert. „Wir sind sehr froh, dass wir durch die Förderung diese Anlagen umrüsten konnten und somit unseren Teil zum Klimaschutz

Gefördert durch:



Bundesministerium  
für Umwelt, Naturschutz  
und nukleare Sicherheit



NATIONALE  
KLIMASCHUTZ  
INITIATIVE



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

beitragen können“, so Erster Bürgermeister Rudolf Seidl. Dies ist eine CO<sub>2</sub>-Einsparung von 65 Tonnen nach 20 Jahren und somit Vermeidungskosten von 421,54 Euro/t.

Mit der Nationalen Klimaschutzinitiative initiiert und fördert das Bundesumweltministerium seit 2008 zahlreiche Projekte, die einen Beitrag zur Senkung der Treibhausgasemissionen leisten. Ihre Programme und Projekte decken ein breites Spektrum an Klimaschutzaktivitäten ab, von der

Entwicklung langfristiger Strategien bis hin zu konkreten Hilfestellungen und investiven Fördermaßnahmen. Diese Vielfalt ist Garant für gute Ideen. Die Nationale Klimaschutzinitiative trägt zu einer Verankerung des Klimaschutzes vor Ort bei. Von ihr profitieren Verbraucherinnen und Verbraucher ebenso wie Unternehmen, Kommunen oder Bildungseinrichtungen.

*Text: Anita Alt, Stadt Maxhütte-Haidhof*



## Ihr Immobilienprofi vor Ort

Vermittlung / Verkauf / Erbgemeinschaften / Nachlaß

# IMMOBILIEN KOLLER.

seit 38 Jahren Ihr kompetenter Partner



93183 Kallmünz . Vilsgasse 12  
[www.immobilien-koller.de](http://www.immobilien-koller.de)

Tel. 0 94 73 / 86 78

# Stadtwerke Maxhütte-Haidhof: Klärwerk wird modernisiert

**TEUBLITZ / MAXHÜTTE-HAIDHOF.** Seit mehr als dreißig Jahren betreiben die Städte Teublitz und Maxhütte-Haidhof die gemeinsame Kläranlage. Nun wird für eine größere Summe investiert, um den Stand der veralteten Technik zu erneuern.

Bei einem gemeinsamen Ortstermin mit dem Teublitzer Bürgermeister Thomas Beer, dem Vorstand der Stadtwerke Ludwig Haslbeck und der technischen Leiterin des Abwasserzweckverbands Sabine Eichinger wurden die aktuell stattfindenden Arbeiten am Klärwerk im Teublitzer Ortsteil Saltendorf besichtigt.

„Im Vorfeld der Arbeiten wurde ermittelt, dass die veraltete und wartungsintensive Luftzufuhr zu den beiden Belebungsbecken den meisten Strom am Klärwerk verbraucht“, erläuterte Eichinger im Gespräch. Deshalb sei das Büro U.T.E. Ingenieur GmbH beauftragt worden, eine Planung zum Austausch der bestehenden Belüftertechnik zu erstellen. Diese Planungen wurden mit ersten kleineren Arbeiten seit Anfang des Jahres umgesetzt. Die Hauptarbeiten folgen nun seit Mitte März 2022. Insgesamt beläuft sich die Höhe der Investition auf rund 530.000 Euro. Der Austausch der Belüftertechnik ist notwendig, da die aus den 90er Jahren stammende Technik immer anfälliger



Stadtwerke-Vorstand Ludwig Haslbeck, technische Leiterin Sabine Eichinger, Bürgermeister Thomas Beer, Bauleiter Jürgen Goetz, Klärwerksmitarbeiter Tobias Kagerer und Abwassermeister Christian Reil (v.l.n.r.) bei einem gemeinsamen Ortstermin am Klärwerk.

Foto und Text: Thomas Stegerer, Stadt Teublitz

wurde. Die Belüftertechnik ist für die Sauerstoffversorgung des Abwassers verantwortlich. Diese Technik setzt sich zusammen aus Motoren, die in der Mitte des Klärbeckens sitzen. Daran sind zwei „Brücken“ befestigt, die sich um das Klärbecken drehen.

Im Laufe der vergangenen Jahre mussten immer wieder Bestandteile der Belüftertechnik ausgetauscht bzw. erneuert werden. Aus Altersgründen wäre eine Erneuerung der Motoren für die „Brücke“ zeitnah fällig gewesen. Dass sich diese Investition ins Klärwerk

lohnt, zeigt sich daran, dass sich die neuen Belüfter in Kombination mit den noch jungen Gebläsen aus dem Jahr 2019 künftig deutlich feiner regulieren lassen. Dadurch muss weniger Luft in die Belebungsbecken geblasen werden. Zusätzlich können die Abwasserwerte in die Messtechnik integriert und der Zulauf ins Klärwerk feiner gesteuert werden. Durch die Neuerungen sinken der Energieverbrauch und zugleich die Stromkosten.



## Beste Ausbildungs- und Studienchancen in der öffentlichen Verwaltung Bayerns

### Schon gewusst?

Während der Ausbildung oder dem dualen Studium über 1.350 Euro verdienen – Staat und Kommunen machen es möglich!

Ob beispielsweise Stadt, Gemeinde, Landratsamt, Regierung, Gericht, Finanzamt oder Polizei – die beruflichen Möglichkeiten im Beamtenverhältnis sind vielfältig und anspruchsvoll.



### Rechtzeitig für 2023 zum zentralen Auswahlverfahren anmelden!

Ausbildung: 1. Februar bis 4. Mai 2022

Studium: 15. März bis 11. Juli 2022

[www.lpa.bayern.de](http://www.lpa.bayern.de)

# ISEK ging in Maxhütte-Haidhof an den Startblock

„An die Fragebögen, fertig, los“ heißt es noch bis 7. Mai 2022 beim Online-Fragebogen für das weiterführende, in Auftrag gegebene Integrierte Städtebauliche Entwicklungskonzept (kurz ISEK).

Die Fortschreibung des ISEK 2030 für die Stadt Maxhütte-Haidhof hat begonnen. „Wir möchten mit der Fortschreibung des weiterführenden Entwicklungskonzeptes die Bürgerinnen und Bürger, und wichtig ist, alle Altersschichten, dabei gleich mit einbinden“, sagt Erster Bürgermeister Rudolf Seidl.

„Zukunft gestalten ist gut, Zukunft miteinander gestalten – noch besser“, dies ist der Slogan, der das ISEK begleitet wird. „Als erste Ideensammlungen dienen ein Fragebogen, der online auf der Homepage der Stadt unter [www.maxhuettenhaidhof.de](http://www.maxhuettenhaidhof.de) im Reiter „ISEK-Zukunft gestalten“ beim Reiter „Rathaus“ hinterlegt ist sowie die Online-Pinnwand, auf welcher konkrete Ideen bereits angelegt werden können“, erklärt Christian Cesarz, Bauamtsleiter im Maxhütter Rathaus und Ansprechpartner für das ISEK-Programm. Auch die Schülerinnen und Schüler der Maxhütter Mittelschule füllen den Fragebogen im Unterricht aus. „Wir werden uns rege beteiligen und finden das Dazutun unserer Jugendlichen für die Entwicklung der Stadt sehr gut“ sagt stellvertretender Schulleiter Andreas Köppl beim Fototermin.

„Für Seniorinnen und Senioren, welche ein wenig Unterstützung benötigen, den Fragebogen auszufüllen, stehen den Damen und Herren jeden Freitag von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr Mitarbeiter im MehrGenerationenHaus Maxhütte-Haidhof noch bis 6. Mai 2022 zur Verfügung“, sagt Andrea Ederer, Leiterin des Hauses. Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 09471/ 3022-226. „Nun heißt es so viele Bürgerinnen und Bürger dazu zu bewegen, sich an der Fragebogenaktion und der Online-Pinnwand zu beteiligen“, sagt Erster Bürgermeister Rudolf Seidl und bittet alle Altersschichten mitzumachen. „Wir brauchen die Initiativen von Familien



Das Bild zeigt Schülerinnen und Schüler der Mittelschule mit ihrem stellvertretenden Schulleiter Andreas Köppl (links), ISEK-Projektleiter Christian Cesarz (2ter v. l.), Ersten Bürgermeister Rudolf Seidl (Mitte hinten) und die Leiterin des MehrGenerationen-Hauses Andrea Ederer (re. hinten) beim Fototermin vor dem Rathaus.

Foto und Text: Anita Alt, Stadt Maxhütte-Haidhof

genauso wie von jungen Erwachsenen, Senioren oder Singles“. „Machen Sie mit“, sagt der Bürgermeister „Zukunft gestalten ist gut, Zukunft miteinander gestalten – noch besser“, da braucht man nicht viel hinzuzufügen.

Mit einem Klick zum Fragebogen:



Das ISEK Maxhütte-Haidhof 2030 entsteht in den drei klassischen Schritten (1) Bestandsaufnahme, wo Maxhütte-Haidhof aktuell steht; (2) Setzen von Zielen, wohin sich Maxhütte-Haidhof zukünftig entwickeln soll; (3) Festlegung von Projekten/ Maßnahmen, mit denen diese Ziele zu erreichen sind. „Viele unterschiedliche Ideen, Projekte und Aktivitäten sind für die Zukunft von Maxhütte-Haidhof bereits im Gespräch“, so Erster Bürgermeister Rudolf Seidl.

## Erklärung:

Ein Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept (ISEK) ist ein zentrales Instrument zur Umsetzung von Maßnahmen mit Hilfe von Mitteln der Städtebauförderung. Bereits im November 2020 wurde der Grundsatzbeschluss im Stadtrat beschlossen, dass das bereits existierende ISEK, weitergeführt wird. Daraufhin wurden Förderanträge bei der Regierung der Oberpfalz gestellt und im November 2021 hat der Stadtrat den Auftrag an das Büro |u|m|s| STRATEGIEN aus Leipzig vergeben, die Weiterführung umzusetzen.

# Volles Programm für den Nachwuchs - Dienstversammlung der Jugendfeuerwehrwarte in der Stadthalle

Zur Kreisjugendfeuerwehrtagung begrüßte Kreisjugendwart Christoph Spörl Ende März über 160 Jugendfeuerwehrwarte, Jugendsprecher sowie die Feuerwehrlandkreisführung und Ehrengäste in der Stadthalle in Maxhütte-Haidhof.

Die Verantwortlichen um den Kreisjugendwart freuten sich sehr darüber, dass der Einladung zur Tagung, die im letzten Jahr aus Pandemiegründen entfiel, so viele Gäste folgten, darunter auch als Ehrengäste, neben Kreisbrandrat Christian Demleitner auch der stellvertretende Landrat Richard Tischler sowie der Bürgermeister der Stadt Maxhütte-Haidhof Rudolf Seidl. Für den Landkreis und dessen Mandatsträger sprach stellvertretender Landrat Richard Tischler. Dieser lobte vor allem das Engagement der Kinder- und Jugendfeuerwehr. „Es ist ein schönes und beruhigendes Bild, wenn man hier so viele Jugendfeuerwehrleute sieht, die Brandschutz sicherstellen wollen. Was sie tun, ist nicht mit Geld zu bezahlen, das verdient Respekt und Anerkennung. Wenn wir sie nicht hätten, wäre das eine Katastrophe“, so Tischler. Fast gleichlautend war auch der gastgebende Bürgermeister Rudolf Seidl. „Ich habe großen Respekt vor den Männern und Frauen der Feuerwehr, ihren Mut, sich in beängstigende Situationen zu begeben und vielleicht noch mehr vor ihrem Können, ihrer Erfahrung und ihrer Überlegenheit“, betonte Seidl. 124 Jugendgruppen mit 1.151 Mitgliedern und 24 Kinderfeuerwehrgruppen mit 554 Kindern (Stand: Dezember 2021) engagieren sich im Landkreis Schwandorf, so Kreisbrandmeister Christoph Spörl.



Zur Kreisjugendfeuerwehrtagung begrüßte Kreisjugendwart Christoph Spörl Ende März über 160 Jugendfeuerwehrwarte, Jugendsprecher sowie die Feuerwehrlandkreisführung und Ehrengäste in der Stadthalle in Maxhütte-Haidhof.

Foto und Auszug aus dem Presstext: Kreisjugendfeuerwehr Schwandorf, Tobias Sebast

Kreisbrandrat Christian Demleitner, der als Ehrengast anwesend war, ermutigte die anwesenden Jugendleiter zur Aktivität. „Wir wollen versuchen, jetzt durchzustarten und den Blick nach vorne zu richten. Lasst uns zusammenhalten und tragt eure Ideen weiter“, sagte Demleitner. Ähnlich sah dies Kreisbrandinspektor a. D. Johann Gietl, der das Grußwort für den Kreisfeuerwehrverband gesprochen hatte. Er hoffe, dass es heuer wieder intensive Ausbildungen gebe. Denn hier werde der Grundstein gelegt, so Gietl. Im Rahmen der Tagung stellte Spörl auch das Programm für das 30. Kreisjugendzeltlager vor. In diesem Jahr reisen die Feuerwehrleute im August nach St. Johann im Pongau. Neben Lagerolympiade am Berg stehen etwa auch Lasershows, Motto-Shows und Fischerstechen auf dem fünftägigen

Programm. Den Kontakt ins Salzburger Land stellte die Feuerwehr Maxhütte-Winkerling her. Gegen Ende sorgte Spörl mit einer geplanten Jubiläumsaktion noch für Aufsehen.

Anlässlich des Jubiläums „50 Jahre Landkreis Schwandorf“ und damit auch 50 Jahre Kreisbrandinspektion planen die Verantwortlichen der Kreisbrandinspektion aber auch der Jugendfeuerwehren in Anlehnung eines Rekords aus dem Jahr 1999 eine Wiederauflage des Schlauchmarathons. Dieser soll in diesem Jahr von Schwandorf nach Nabburg, verbunden mit einer Challenge, stattfinden. Über eine Länge von 18 Kilometern soll das Wasser am 23. Juli bis nach Nabburg gepumpt werden. Die gesamte Feuerwehrfamilie ist eingeladen, dieses Event mitzufeiern. Weitere Details und der Ablauf folgen entsprechend.

## METZGEREI HUMMEL

Pirkensee  
Richterskellerstr. 14  
Tel./Fax: 0 94 71 / 37 92

**Seit 1949  
ganz in Ihrer Nähe!**

Georg Pfundtner

## Violinunterricht



 Burglengenfeld
  Maxhütte-Haidhof
  Teublitz

Tel.: 09471/3071080

# Umweltaktion: Mit ausgedienten Handys doppelt Gutes tun

In Maxhütte-Haidhof bietet das Rathaus die Möglichkeit, alte und ungenutzte Handys kostenlos zu entsorgen. Bis einschließlich Freitag, 01. Juli 2022 können diese im Rathaus an der Information abgegeben werden. Es werden alle alten, ausrangierten Mobiltelefone angenommen – Uralt-Handys ebenso wie nicht mehr genutzte Smartphones. Anschließend werden die Mobiltelefone zum Recycling weitergeleitet und die wieder verwertbaren Rohstoffe aufbereitet. Die übrigen, unbrauchbaren Teile werden dann fachgerecht entsorgt.

Rund 206 Millionen ausgediente Handys (Stand 2021) liegen nach Schätzung mehrerer Studien ungenutzt in deutschen Schubladen. Sie bilden eine brachliegende Rohstoffquelle, aus der sich vor allem umweltverträgliches Material für neue elektronische Produkte gewinnen lässt. In jedem einzelnen Smartphone stecken rund 60 verschiedene Rohstoffe. Ein Großteil, etwa 80 Prozent, kann wieder verwertet werden. Zur Herstellung der mobilen Begleiter werden zahlreiche Edelmetalle, wie Gold, Silber oder Kupfer verwendet. Aber auch Schwermetalle und andere Schadstoffe finden sich in den Geräten. Diese sind oft gesundheitsschädlich. Recyceltes, zurückgewonnenes Gold, Silber oder Palladium schadet der Natur und den Lebensräumen der Tiere viel, viel weniger als der



Foto: Angelika Niedermeier, Stadt Maxhütte-Haidhof

Abbau dieser Rohstoffe. Der Abbau dieser Stoffe ist stets mit einem massiven Eingriff in die Natur, dem Abholzen von Wäldern und dem Einsatz giftiger Chemikalien verbunden. Mit dieser Aktion wird also gleich doppelt geholfen: Zum einen werden die so zurückgewonnenen Rohstoffe wieder dem Produktions-Kreislauf zugeführt. Wenn weniger abgebaut werden muss, werden die Ressourcen der Erde geschont. Zum anderen wird durch die Rückführung der Rohstoffe den Menschen geholfen, welche weltweit durch moderne Sklaverei ausgebeutet werden. Die in den Mobiltelefonen enthaltenen Rohstoffe werden meist unter unfairen und lebensgefährlichen Arbeitsbedingungen abgebaut.

Wichtig bei der Abgabe der alten Handys:

- Es spielt keine Rolle, ob es sich um alte Handys, auch Uralt-Handys oder Smartphones handelt, ob diese funktionstüchtig sind oder nicht.
- SIM-Karte und Speicherkarten sollten entfernt werden.
- Es muss, sofern dies beim Handy möglich ist, Handy und Akku getrennt angeliefert werden.
- Vor der Anlieferung der Akkus, müssen deren Kontakte mit Tesafilm verkleben werden.
- Aus Datenschutzgründen sollen alle persönlichen Daten vom Handy gelöscht sein.

**Gutschein** € 5,-

\* gegen Vorlage dieses Coupons werden Ihnen 2022 bei einer erfolgten Reparatur 5 Euro vom Rechnungsbetrag abgezogen.

## Ihr Reparaturdienst für defekte Rollos

☎ 09471 - 30 73 80

# SCHNEIDER

### Rolladenbauermeister

93133 Burglengenfeld - Schmidmühlener Str. 17

- Wechseln von Gurtbändern
- Umrüstung auf elektrische Antriebe
- Isolieren von Rollokästen
- Verkauf von Ersatzteilen



Rolladen



Insektenschutz



Markisen

# Neuregelung der Grundsteuerreform

Die Grundsteuer ist eine der wichtigsten Einnahmequellen für die Kommunen und fließt in die Finanzierung der Infrastruktur, wie zum Beispiel für den Bau von Straßen oder der Finanzierung von Schulen und Kindertagesstätten.

## Grund für die Neuregelung der Grundsteuer:

Das Bundesverfassungsgericht hat die bisherigen Regelungen zur Bewertung von Grundstücken im Jahr 2018 für verfassungswidrig erklärt. Daher hat der Bayerische Landtag am 23.11.2021 für die Neuregelung der Grundsteuer ein eigenes Landesgrundsteuergesetz verabschiedet.

Die Berechnung der Grundsteuer erfolgt daher ab dem Jahr 2025 nicht mehr anhand des Werts eines Grundstücks, sondern anhand der jeweiligen Grundstücks- und Gebäudefläche.

## Was bedeutet das für Sie?

Sofern Sie am 01.01.2022 (Mit-)Eigentümerin bzw. (Mit-)Eigentümer eines Grundstücks, eines Wohnobjektes oder eines Betriebes der Land- und Forstwirtschaft in Bayern waren, sind Sie verpflichtet, eine Grundsteuererklärung abzugeben. Hierzu werden Sie durch eine Allgemeinverfügung des Bayerischen Landesamts für Steuern im Frühjahr 2022 öffentlich aufgefordert.

Für die Erklärung sind die Eigentumsverhältnisse und die tatsächlichen baulichen Gegebenheiten zum Stichtag 01.01.2022 maßgeblich.

Der weitere Ablauf ist größtenteils unverändert. Das Finanzamt Schwandorf stellt künftig anhand der Grundsteuererklärung den Grundsteuermessbetrag fest und übermittelt diesen an die

Kommune. Gleichzeitig dazu erhalten alle Eigentümerinnen und Eigentümer vom Finanzamt einen Grundsteuermessbescheid über die getroffene Feststellung. Die Stadt Maxhütte-Haidhof multipliziert anschließend den vom Finanzamt mitgeteilten Messbetrag mit dem sogenannten Hebesatz, welcher von jeder Stadt bzw. Gemeinde selbst bestimmt wird.

Die zu zahlende Grundsteuer wird den Eigentümerinnen und Eigentümern in einem Grundsteuerbescheid im Jahr 2024 von der Stadt mitgeteilt. Sie ist ab dem Jahr 2025 an die Stadt Maxhütte-Haidhof zu zahlen.



## Wann und wie ist die Grundsteuererklärung einzureichen?

In der Zeit vom 01.07.2022 bis spätestens 31.10.2022 muss die Erklärung eingereicht werden.

Sie können diese elektronisch über das Portal ELSTER – Ihr Online-Finanzamt unter [www.elster.de](http://www.elster.de) abgeben. Sollten Sie kein Benutzerkonto bei ELSTER haben, können Sie sich bereits jetzt registrieren, dies kann jedoch bis zu zwei Wochen dauern.

Sofern eine elektronische Abgabe für Sie nicht möglich ist, können Sie die Erklärung in Papierform einreichen. Die Vordrucke stehen ab dem 01.07.2022 im Internet unter [www.grundsteuer.bayern.de](http://www.grundsteuer.bayern.de), im Finanzamt Schwandorf oder bei der Stadtverwaltung Maxhütte-Haidhof zur Verfügung.

Die Erklärung kann selbstverständlich auch durch Ihre steuerliche Vertretung (Steuerberater/in) oder bevollmächtigte Personen erfolgen. Sie kann aber auch durch eine bevollmächtigte Person erstellt und abgegeben werden, allerdings muss hierfür eine neue Empfangsvollmacht in den dafür vorgesehenen Feldern der Grundsteuererklärung angezeigt werden. Sollten Sie auch Grundvermögen oder Betriebe für Land- und Forstwirtschaft in anderen Bundesländern haben, gelten andere Regelungen für die Erklärungsabgabe als in Bayern. Informationen hierzu stehen unter [www.grundsteuerreform.de](http://www.grundsteuerreform.de) zur Verfügung.

## Weitere Informationen und Unterstützung:

Weitere Informationen und Videos zur Erstellung der Grundsteuererklärung sowie die wichtigsten Fragen zur Grundsteuer finden Sie online unter [www.grundsteuer.bayern.de](http://www.grundsteuer.bayern.de). Den Link finden Sie ebenfalls auf unserer Stadt-Homepage.

Für Fragen zur Abgabe der Grundsteuererklärung ist die Bayerische Steuerverwaltung in der Zeit von Montag bis Donnerstag von 8:00-18:00 Uhr und am Freitag von 8:00-16:00 Uhr auch telefonisch unter 089 30 70 00 77 erreichbar.

Da in Bayern rund 6,3 Mio. Feststellungen zu treffen sind, werden Sie gebeten, von Rückfragen zum Bearbeitungsstand abzusehen.

Weiter werden Sie darauf hingewiesen, dass der vom Bayerischen Landesamt für Statistik geplante Zensus 2022 (Gebäude- und Wohnungszählung) und die Grundsteuerreform voneinander unabhängig sind. Weitere Informationen zum Zensus finden Sie unter [www.statistik.bayern.de/statistik/zensus](http://www.statistik.bayern.de/statistik/zensus).



## „Gruppe Miteinander“ besuchte den Wild- und Freizeitpark Höllohe

Die Gruppe Miteinander, ein Zusammentreffen für Menschen mit und ohne Behinderung, veranstaltete im Wild- und Freizeitpark Höllohe ein gemeinsames Treffen. Die Gruppe wurde im Oktober 2010 als Kontaktgruppe von Menschen mit und ohne Behinderung gegründet und entstand aus einer Kooperation der Lebenshilfe Schwandorf e. V. und des MehrGenerationenHauses Maxhütte-Haidhof. Die fast 45 Mitglieder treffen sich regelmäßig für Unternehmungen, veranstalten Kochkurse, Spielenachmittage, Bastelkurse und Kinoabende, nehmen jedes Jahr am Landkreislaf teil und tanzen leidenschaftlich gern Line Dance.

Vor allem während der Corona-Pandemie entstand ein großer Zusammenhalt innerhalb der Gruppe. Ulrike Mutzbauer organisierte wöchentliche Online-Treffen, um so die Gruppe weiterhin zu stärken und die Einbindung aller Mitglieder zu gewährleisten.



*In gemütlicher Runde konnten sich die Teilnehmer austauschen und gemeinsam verbrachten sie eine schöne Zeit im Freien. Geplant und durchgeführt wurde das Treffen von der Gruppenbetreuerin Ulrike Mutzbauer. Sie leitet seit 2016 die Integrationsgruppe.*

*Foto: Ulrike Mutzbauer,  
Text: Andrea Ederer, beide Stadt Maxhütte-Haidhof*

## Maximilian-Grundschule: Frieden statt Krieg

Natürlich ist der Krieg in der Ukraine auch Thema in den Klassen der Maximilian-Grundschule. Als symbolische Aktion starteten die Grundschüler deshalb die Aktion „Friedenstauben“ als Zeichen dafür, dass Konflikte stets friedlich gelöst werden sollen. Die „Friedenstauben“ fanden überall im Schulhaus ihren Platz.



*Foto und Text: Oskar Duschinger,  
Maximilian-Grundschule Maxhütte-Haidhof,*

## Osterstrauch am Rathausvorplatz

Ulrike Mutzbauer nahm sich auch heuer wieder die Zeit und sorgte für mehr bunte Farbe vor dem Rathaus. Der Strauch auf dem Rathausvorplatz wurde von ihr mit vielen bunten Ostereiern geschmückt. Die Stadt Maxhütte-Haidhof sagt ein herzliches Vergelt's Gott an die Schmückerin und hofft, dass sich viele Bürgerinnen und Bürger daran erfreuen werden!



*Ulrike Mutzbauer vor dem geschmückten Osterstrauch.  
Foto und Text: Angelika Niedermeier, Stadt Maxhütte-Haidhof,*

**Wir kaufen Wohnmobile und Wohnwagen  
Tel. 0 39 44 / 3 61 60 · [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm**

**Ihre Druckerei vor Ort:  
[www.beeindrucken.com](http://www.beeindrucken.com)**

# Stadt Maxhütte-Haidhof: Gebühren, Beiträge und Steuern



Die Stadt Maxhütte-Haidhof erhebt folgende Gebühren, Beiträge und Steuern.

## Gebühren

### Grabnutzungsgebühr:

Die Grabnutzungsgebühr beträgt pro Jahr für

- eine Einzelgrabstätte 30 €,
- eine Kindergrabstätte 19 €,
- eine Doppelgrabstätte 46 €,
- eine Urnenerdgrabstätte 57 €,
- eine Urnenerdgrabstätte mit Steinplatte 75 €,
- eine zusätzliche Urne im Erdgrab 18 €

### Büchereigebühren:

(Gebührenhöhe pro Jahr)

- für Erwachsene und Jugendliche ab 16 Jahren 15 € oder als monatliche Einzelgebühr 3 €,
- für Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren 5 € oder als monatliche Einzelgebühr 1 €,
- Schüler (ab 16. Lebensjahr), Studenten, Besitzer von Ehrenamtskarten, von Jugendleiter/-in Cards, Inhaber des SAD-Passes und Hartz IV-Empfänger zahlen gegen Vorlage des gültigen Inhaberausweises oder entsprechenden Nachweises jeweils die Hälfte der entsprechenden Gebühr für die Dauer eines Jahres. Gegen erneuten Nachweis wird die Ermäßigung um jeweils ein Jahr verlängert.
- Familienjahresgebühr (Ehepartner, eheähnliche Gemeinschaften, Alleinerziehende mit Kindern bis 16 Jahre im selben Haushalt) beträgt 23 €.

## Beiträge

### Härteausgleich für Straßenausbaubeiträge

- Informationen zu Rückzahlungen aus dem Härtefallfonds der Bayerischen Staatsregierung nach Art. 19a Kommunalabgabengesetz (KAG)

## Steuern

### Realsteuer:

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
  - für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) 370 v. H.
  - für die Grundstücke (B) 370 v. H.
2. Gewerbesteuer 380 v. H.

### Hundesteuer:

Steuermaßstab und Steuersatz

Die Steuer beträgt

- für den ersten Hund 40 €,
- für den zweiten Hund 50 €,
- für jeden weiteren Hund 60 €,
  
- für den ersten Kampfhund 600 €,
- für den zweiten Kampfhund 900 €,
- für jeden weiteren Kampfhund 1.200 €,

### Steuerfreiheit für Hundehalter:

Steuerfrei ist das Halten von Hunden,

- die ausschließlich zur Erfüllung öffentlichen Aufgaben dienen,
- des Deutschen Roten Kreuzes, des Arbeiter-Samariterbundes, des Malteser-Hilfsdienstes, der Johanner-Unfallhilfe, des Technischen

Hilfswerks oder des Bundesluftschutzverbandes, die ausschließlich der Durchführung der diesen Organisationen obliegenden Aufgaben dienen,

- die für Blinde, Taube, Schwerhörige oder völlig Hilflose unentbehrlich sind,
- die zur Bewachung von Herden notwendig sind,
- die aus Gründen des Tierschutzes vorübergehend in Tierasylen oder ähnlichen Einrichtungen untergebracht sind,
- die für Rettungshunde vorgesehene Prüfungen bestanden haben und als Rettungshunde für den Zivilschutz, den Katastrophenschutz oder den Rettungsdienst zur Verfügung stehen und
- Hunde in Tierhandlungen.

### Ansprechpartner:

Nähere Informationen erhalten Sie bei Frau Doris Stegerer unter der Telefonnummer 09471 3022-152

oder per E-Mail an [doris.stegerer@maxhuette-haidhof.de](mailto:doris.stegerer@maxhuette-haidhof.de) oder bei Frau Sabrina Nürnberger unter der Telefonnummer 09471 3022-153 oder per E-Mail an [sabrina.nuernberger@maxhuette-haidhof.de](mailto:sabrina.nuernberger@maxhuette-haidhof.de).

• [www.hartl-leonberg.de](http://www.hartl-leonberg.de)



- Terrassengestaltung
- Außenanlagen
- Hofeinfahrten
- Treppenanlagen

# Mitarbeiter gesucht!



Bauunternehmen | Inh. Georg Hartl | Carl-Zeiss-Straße 10 | 93142 Maxhütte-Haidhof | Tel.: 09471 / 60 67 08 | E-Mail: [info@hartl-leonberg.de](mailto:info@hartl-leonberg.de)

# Stadtwerke Maxhütte-Haidhof: Gebühren und Beiträge



Die Stadtwerke Maxhütte-Haidhof erheben die Beiträge und die Gebühren für Wasser und Abwasser sowie den Entwässerungsbeitrag und den Wasserabgabebeitrag.

## Gebühren

### Schmutzwassergebühr:

pro m<sup>3</sup> Schmutzwasser: 1,83 €

### Niederschlagswassergebühr:

pro m<sup>2</sup> pro Jahr: 0,36 €

### Wassergebühr:

Die Verbrauchsgebühr beträgt 1,86 € pro m<sup>3</sup> (Nettobetrag) + 7% der gültigen Mehrwertsteuer 1,99 € pro m<sup>3</sup> (Bruttobetrag).

## Beiträge

### Herstellungsbeitrag für die Kanalisation:

pro m<sup>2</sup> Grundstücksfläche: 3,40 €

pro m<sup>2</sup> Geschossfläche: 12,98 €

### Herstellungsbeitrag für die Wasserversorgung:

pro m<sup>2</sup> Grundstücksfläche 1,75 €

pro m<sup>2</sup> Geschossfläche 5,12 €

## Grundgebühr Wasser:

Die Grundgebühr beträgt bei der Verwendung von Wasserzählern mit Nenndurchfluss

Dauerdurchfluss	Nenndurchfluss	Jährlicher Nettobetrag.	zuzüglich 7% MwSt = Bruttobetrag
bis 4 m <sup>3</sup> /h	bis 2,5 m <sup>3</sup> /h	50,00 €/Jahr	53,05 €/Jahr
bis 10 m <sup>3</sup> /h	bis 6 m <sup>3</sup> /h	126,00 €/Jahr	134,82 €/Jahr
bis 16 m <sup>3</sup> /h	bis 10 m <sup>3</sup> /h	201,00 €/Jahr	215,04 €/Jahr
bis 40 m <sup>3</sup> /h	bis 25 m <sup>3</sup> /h	503,00 €/Jahr	538,21 €/Jahr
bis 63 m <sup>3</sup> /h	bis 40 m <sup>3</sup> /h	792,00 €/Jahr	847,44 €/Jahr

### Ansprechpartner:

Nähere Informationen erhalten Sie bei Vorstand Ludwig Haslbeck unter der Telefonnummer 09471 3022-350 oder per E-Mail an [ludwig.haslbeck@maxhuette-haidhof.de](mailto:ludwig.haslbeck@maxhuette-haidhof.de).

Ihr kompetenter Partner in Sachen Druck

**HOFMANN DRUCK & VERLAG**

Werner-von-Siemens-Str. 1  
93128 Regenstauf  
Telefon 09402 94822-0  
[info@beeindrucken.com](mailto:info@beeindrucken.com)  
[www.beeindrucken.com](http://www.beeindrucken.com)

**Oliver Ehrenreich**  
Verkehrsunternehmen  
» Taxifahrten aller Art «  
Hüttenstraße 1 · 93142 Maxhütte-Haidhof  
Tel.: (0 94 71) 1234

**TAXI**  
1 2 3 4

**Christian Parzefall**  
Heizung • Lüftung • Sanitär

Hauptstraße 39 - Pirkensee  
93142 Maxhütte-Haidhof

Tel. 0 94 71 / 20 08 06  
Fax 0 94 71 / 20 08 07  
Mobil 01 71 / 7 78 65 27

- ◆ Gasinstallation
- ◆ Not- und Kundendienst
- ◆ Wartung von Gas- und Ölheizungen
- ◆ Solarenergie
- ◆ Meisterbetrieb

**Baubetreuung & Planung**  
**Sachverständiger**  
**(Baugutachter und Radongutachter)**  
**Thomas Hautmann**  
**Mobil: 0171 2897796**  
**[www.baubetreuung-hautmann.de](http://www.baubetreuung-hautmann.de)**

**GEORG LANZL**  
über 80 Jahre Holzbau

**Zimmerei • Holzbau**  
**Innenausbau • Sägewerk**  
**Bedachung**

Stadl 4 u. 6 • 93149 Nittenau  
Tel. 0 94 36 / 83 41 • Fax: 0 94 36 / 3 09 91 80  
E-Mail: [info@zimmerei-lanzl.de](mailto:info@zimmerei-lanzl.de) • Web: [www.zimmerei-lanzl.de](http://www.zimmerei-lanzl.de)

# Geschäftsstelle im Städtedreieck wird neu besetzt



**STÄDTEDREIECK.** Die Geschäftsstelle Städtedreieck hat ab 1. Juli 2022 einen neuen Geschäftsführer. Zu einem ersten Ideenaustausch hat sich der künftige Kopf des Städtedreiecks nun mit den drei Stadtoberhäuptern von Burglengenfeld, Teublitz und Maxhütte-Haidhof getroffen.

Mit Sebastian Hauser, einem studierten Betriebswirtschaftler, wird im Sommer ein 30-jähriger die Geschicke im Städtedreieck übernehmen. Die Aufgaben als Leiter der Geschäftsstelle sind groß, doch mit dem im Jahr 2021 gegründeten „Zweckverband zur gemeinsamen Erledigung von Verwaltungsaufgaben im Städtedreieck“ wurden optimale Strukturen geschaffen.

„Die durchaus sehr unterschiedlichen Themenbereiche meiner neuen Arbeit erfüllen mich zum einen mit Demut aufgrund der hohen Ansprüche, die an diese Stelle gerichtet sind, zum anderen freue ich mich aber auch sehr auf die spannenden Aufgaben, die zukünftig auf mich warten werden. Ich kann es gar nicht erwarten, meinen Teil dazu beizutragen, unser Städtedreieck noch schöner und lebenswerter zu gestalten, als es ohnehin schon ist“, so Sebastian Hauser, selbst wohnhaft in Kallmünz, voller Motivation für seinen neuen Job. Bislang war Hauser als Projektleiter im Mobilfunkzentrum Bayern, das der Regierung der Oberpfalz in Regensburg angehört, tätig.

Seine künftigen Aufgaben sind wesent-



Josef Gruber, Burglengfelder Zweiter Bürgermeister, Thomas Beer, Teublitzer Erster Bürgermeister, Sebastian Hauser, künftiger Geschäftsstellenleiter Städtedreieck, Rudolf Seidl, Maxhütter Erster Bürgermeister und Franz Härtl, derzeitiger Geschäftsleiter Städtedreieck (v.l.n.r.) im Burglengfelder Rathaus.

Foto: Karolina Bauer, Stadt Burglengenfeld, Text: Thomas Stegerer, Stadt Teublitz

lich umfang- und abwechslungsreicher. So obliegen ihm im Wesentlichen die Organisation und Moderation der Sitzungen des Vorstands und der Verbandsversammlung und die Vorbereitung von gemeinsamen Investitionen der Städte Teublitz, Maxhütte-Haidhof und Burglengenfeld. Die Koordination der Aktivitäten in der interkommunalen Zusammenarbeit, die Entwicklung, Beratung und Betreuung von innovativen gemeinschaftlichen Projekten, die Wirtschaftsförderung im Städtedreieck und auch die Öffentlichkeitsarbeit für die Geschäftsstelle. Darüber hinaus wird er auch für die Organisation von interkommunalen Ausstellungen,

kulturellen Veranstaltungen und Festen zuständig sein und die Geschäftsleitung im Zweckverband zur Planung und Errichtung einer Umfahrungsstraße im Städtedreieck innehaben.

„Nach zugegeben etwas längerer Suche, haben wir den richtigen Mann, der diese verantwortungsvolle Aufgabe übernehmen wird und bewältigen kann, gefunden“, so die drei Bürgermeister von Maxhütte-Haidhof, Burglengenfeld und Teublitz unisono. Die drei Stadtoberhäupter waren sich sichtlich einig, dass mit Hauser das Städtedreieck sicher in die Zukunft geführt werden wird.

1949 **70 Jahre** 2019  
ohne Unterbrechung

Steinmetz und Steinbildhauer  
• Meisterbetrieb •  
**Thomas DIEZ**

**KOMPETENZ IN STEIN**  
Benzstraße 6  
93128 Regenstauf  
Telefon 0 94 02 / 500 500  
Telefax 0 94 02 / 500 502  
E-Mail: [diez.steinmetzbetrieb@t-online.de](mailto:diez.steinmetzbetrieb@t-online.de)

## GRABDENKMALE • BAUARBEITEN

- aus eigener Fertigung • Reparaturen u. Nachbeschriftung an Grabsteinen
- Entfernen von Grabanlagen bei Nachbestattung • Treppenanlagen und Fensterbänke
- Individuelle Anfertigung von Küchenarbeitsplatten und Natursteintischen

# „Kapitän“ Otmar Poguntke verlässt die „Brücke“ der VHS im Städtedreieck - wir sagen „danke Otmar“

Die Corona-Pandemie hat nichts oder nur wenig Gutes, aber immerhin hat sie dazu geführt, dass Otmar Poguntke seine 20 Jahre als 1. Vorsitzender der Volkshochschule im Städtedreieck e.V. vollgemacht hat - am 12. März waren es sogar 21 Jahre!

„Ein schlingendes Schiff in ruhiges Fahrwasser bringen“, war 2001 der Auftrag vom damaligen Landrat Volker Liedtke und den Bürgermeistern an Otmar Poguntke und den ebenfalls neu gewählten Schatzmeister Peter Wild. Nach einer Konsolidierung der Finanzen ging es fast kontinuierlich bergauf mit der Volkshochschule im Städtedreieck. Beinahe jedes Jahr konnten Projekte an Land gezogen oder Verbesserungen für die Volkshochschule erreicht werden. 2012 erfolgte beispielsweise der Umzug ins Mehrgenerationenhaus Maxhütte-Haidhof.

Inzwischen ist die Volkshochschule die Trägerin der Offenen Ganztagschulen am Gymnasium in Burglengenfeld und an der Mittelschule Maxhütte-Haidhof. Seit Ende 2015 hat sie den Bereich Deutsch/Integration intensiv ausgebaut. Auch das klassische VHS-Angebot wurde kontinuierlich ausgeweitet. Die Volkshochschule im Städtedreieck plant zweimal im Jahr ein Programm mit jeweils rund 350 Veranstaltungen in den Bereichen Gesellschaft, Beruf, Sprachen, Gesundheit und Kultur. Vor



Otmar Poguntke, vorne links, und die neue VHS-Vorstandschaft in der Mitte: Maria Steger (Schatzmeisterin), Peter Wild (1. Vorsitzender), Gregor Glötzl (2. Vorsitzender)

Foto: Norbert Wanner, Text: Petra Meier, Geschäftsführerin VHS im Städtedreieck

Corona wurde bei den sog. anrechenbaren Teilnehmerdoppelstunden (90 Minuten) nach dem Erwachsenenbildungsfördergesetz der bislang höchster Stand von rund 45 000 erreicht. Im Jahr 2007 lag dieser Wert noch bei 14 261. Aktuell beschäftigt die VHS 14 Mitarbeiter/innen und zahlreiche Honorarkräfte.

Otmar Poguntkes Leitgedanke war immer, dass sich die VHS als regionales Bildungszentrum engagiert, um das soziale Klima und die Lebensqualität zu verbessern und damit eine solide Basis für die Zukunft von Gesellschaft und Wirtschaft zu gestalten. Bürger/

innen aller Altersgruppen und sozialen Schichten sollen Zugang zu einem vielfältigen und ganzheitlichen Weiterbildungsprogramm haben. Über Bildungs- und Beratungsangebote hinaus ist die Volkshochschule auch ein Ort der Begegnung im Städtedreieck. Die VHS steht nach 21 Jahren intensiver ehrenamtlicher Arbeit von Otmar Poguntke bestens da - das Schiff schlingert nicht mehr, im Gegenteil hat es unter seiner Führung mächtig Fahrt aufgenommen. Die Volkshochschule im Städtedreieck ist ihm zu größtem Dank verpflichtet.

 **Lachner & Kollegen**  
Steuerberater | Rechtsanwälte

Tel.: 09402 / 948 108 - 00  
Fax: 09402 / 948 108 - 99

info@lachner-kollegen.de  
www.lachner-kollegen.de

**Kanzlei Regenstauf**  
Hindenburgstraße 1, 93128 Regenstauf



Steuerberater Rechtsanwälte Fachanwälte für Steuerrecht und Verkehrsrecht

# Maxhütter Feuerwehren erhalten digitale Funkmeldeempfänger

Bayernweit wird derzeit die Alarmierung der Feuerwehren sowie aller weiteren Hilfsorganisationen wie Rettungsdienst und THW, von der analogen Technik auf die „digitale Zukunft“ umgestellt.

Bereits 2016 hat man hierfür mit den ersten Planungen begonnen und 2019 konnten die ersten Testbetriebe in Bayern gestartet werden.

Im Zuge einer landesweiten Ausschreibung konnte ein einheitlicher Rahmenvertrag mit der Firma Motorola geschlossen werden.

Nach Abschluss des Piloten zur Alarmierung, werden nun nach und nach die einzelnen Zuständigkeitsbereiche der Integrierten Leitstellen in Bayern auf die digitale Alarmierung umgerüstet.

Die Stadt Maxhütte-Haidhof wird in ihrem Zuständigkeitsbereich der fünf Stadtfeuerwehren Maxhütte-Winkerling, Meßnerskreith, Leonberg, Pirkensee und Ponholz insgesamt 260 aktive Feuerwehrkameradinnen und -kameraden mit den neuen TETRA-Pagern ausstatten.

Stellvertretend für alle fünf Stadtfeuerwehren übergab Erster Bürgermeister Rudolf Seidl zusammen mit den Kommandanten der Feuerwehr Pirkensee



Das Bild zeigt von links: 1. Kommandanten Fabian Gietl, Feuerwehrkamerad Fabian Obermeier, Ersten Bürgermeister Rudolf Seidl, Feuerwehrkameradin Anna-Lena Graf und stellvertretenden Kommandanten Andreas Graf bei der Übergabe der digitalen Funkmeldeempfänger.

Foto und Text: Doris Stegerer, Stadt Maxhütte-Haidhof

Fabian Gietl und Andreas Graf, die digitalen Funkmeldeempfänger an deren Feuerwehrdienstleistende. „Ich möchte mich stellvertretend für alle Bürgerinnen und Bürger bei Ihnen für Ihr Engagement und die Hilfsbereitschaft bedanken und wünschte ihnen

immer eine gesunde Heimkehr von Ihren Einsätzen“, sagte der Bürgermeister bei der Übergabe.

Somit wird nun auch in der Stadt Maxhütte-Haidhof die analoge Funktechnik von der digitalen Alarmierung abgelöst.



## GETRÄNKE LIEFERDIENST

Mit uns können Sie bequem von Zuhause aus Getränke bestellen, wir liefern direkt zu Ihnen nach Hause. Bei der ersten Lieferung erhalten Sie von uns eine Getränkeliste.

### GETRÄNKE HOTLINE 09402 / 1211



oder WhatsApp-Bestellungen  
mit Name & Adresse  
unter 0152 / 219 372 83  
oder 0151 / 509 006 67



**LABERTALER**  
Heil- und Mineralquellen



Inh. A. Daigl GmbH  
Geschäftsführerin  
Ines Daigl

Verwaltung:  
An der Haslbreite 3a  
93128 Regenstauf

Depot:  
Industriestraße 27  
93142 Winkerling

# Mit Florian Haberkorn, Mitarbeiter der Stadtverwaltung, hat Maxhütte-Haidhof einen weiteren Standesbeamten in ihrem Team

Erster Bürgermeister Rudolf Seidl überreichte Florian Haberkorn, anlässlich seiner Ernennung zum Standesbeamten, die Ernennungsurkunde und wünschte ihm viel Erfolg für seine neue verantwortungsvolle Tätigkeit.

„Hiermit erkläre ich Sie zu rechtmäßig verbundenen Eheleuten!“ Dieser Satz wird Florian Haberkorn künftig häufiger über die Lippen kommen. Nachdem er den Einführungslehrgang im November und Dezember 2021 für Standesbeamte an der Bayerischen Verwaltungsschule in Utting am Ammersee erfolgreich absolviert hat, wurde er nun von Bürgermeister Rudolf Seidl offiziell zum Standesbeamten bestellt. „Wir freuen uns sehr, mit Florian Haberkorn einen neuen Mitarbeiter in der Runde der Standesbeamtinnen und Standesbeamten der Stadtverwaltung Maxhütte-Haidhof begrüßen zu dürfen und wünschen ihm viel Freude bei dieser Tätigkeit“, so das Stadtoberhaupt. Neben dem Bürgermeister gratulierten auch die Leiterin des Standesamtes Simone Winkler-Berger, ihr Stellvertreter Peter Henn und die Standesbeamtin Simone Mbarki zur Ernennung. Außer dem Trauzimmer im Rathaus zu Maxhütte-Haidhof stehen für Hochzeiten auch das historische Ambiente im Schloss Pirkensee zur Verfügung.



Erster Bürgermeister Rudolf Seidl und Standesamtsleiterin Simone Winkler-Berger gratulierten dem frisch bestellten Standesbeamten Florian Haberkorn (links).  
Foto und Text: Anita Alt, Stadt Maxhütte-Haidhof

„Ich freue mich auf die neue Aufgabe. Mir ist es sehr wichtig, viel Persönliches von den Paaren zu erfahren und dies dann auch in der Zeremonie mit einfließen zu lassen, damit dies ein unvergesslicher Tag werden wird“, so der frisch bestellte Standesbeamte Florian Haberkorn. „Ich bedanke mich für das Vertrauen und die Möglichkeit, dass ich mein Arbeitsfeld mit der Ernennung zum Standesbeamten erweitern konnte“, fügte er hinzu.

## Gut zu wissen:

Florian Haberkorn ist seit Oktober 2019 als Sachbearbeiter im Fachbereich Ordnungsamt bei der Stadt Maxhütte-Haidhof beschäftigt. Tätigkeitsschwerpunkt Straßenverkehrsrecht, Pass- und Einwohnermeldewesen.

möbel  
**geigl**  
GmbH

mit Küchen-Spezial-Haus  
Bahnhofstraße 27  
93142 Maxhütte-Haidhof  
Telefon 0 94 71 / 2 10 31  
www.moebel-geigl.de



**WIR  
MACHEN  
IHRE  
WOHN  
TRAUME  
WAHR**

*Jetzt persönlichen Beratungstermin vereinbaren!*



*Regental*  
**BUCHBINDER**  
Alle das Buchbinderhandwerk betreffenden Facharbeiten

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER  
BUCHBINDERARBEITEN

GOETHESTRASSE 13  
93128 REGENSTAU  
TELEFON 0 94 02 / 78 43 18  
TELEFAX 0 94 02 / 78 43 19



*Seit 70 Jahren*

**G. Ehrenreich**  
Bauunternehmen GmbH



**WIR SUCHEN IMMER VERSTÄRKUNG**

Alle Stellenangebote finden Sie auf unserer Webseite unter „Karriere“

**QR-CODE SCANNEN UND JETZT BEWERBEN**

Georg Ehrenreich GmbH | Am Naturpark 2 | 93158 Teublitz | Tel: 09471 99200

**www.ehrenreich-massivhaus.de**

Asklepios Klinik im Städtedreieck geht neue Wege

# Neue Möglichkeiten als Gesundheits- und Krankenpfleger\*in im „Flexpool“

## Jenseits fester Teams den eigenen Dienstplan mitgestalten

Nicht zuletzt die Pandemie und die damit immer wieder nötigen, kurzfristigen Umstrukturierungen in der Pflege haben gezeigt, wie wichtig es ist, so flexibel wie nur möglich zu sein. An der Asklepios Klinik im Städtedreieck hat Pflegedienstleiter Steffen König aber nicht nur deshalb den „Flexpool“ eingerichtet, denn: „Es gibt zunehmend Kolleginnen und Kollegen, die aus den unterschiedlichsten Gründen eine freie Dienstplanmitgestaltung jenseits fester Teams auf den einzelnen Stationen bevorzugen.“

Mit dem „Flexpool“ haben Steffen König und Pflegemanagerin Tina Fau ein organisatorisches Instrument geschaffen, das es einer/einem Gesundheits- und Krankenpfleger\*in erlaubt, das individuell bevorzugte Arbeitszeitmodell flexibel umzusetzen. König: „Man gehört keinem festen Team an und entscheidet zusammen mit uns jeden Monat neu, auf welcher von insgesamt fünf Stationen man die nächsten vier Wochen arbeiten möchte.“ Sich immer wieder neu einzuarbeiten, sei ohne Zweifel eine besondere Herausforderung, bringe dafür aber auch Abwechslung „und biete durch die verschiedenen Teams und Stationen quasi eine sehr breite Permanentfortbildung“.

Aktuell suche man weitere Mitglieder für den „Flexpool“, laut König „zeigen die Rahmenbedingungen der beiden Kolleginnen, die bisher im Team sind, ganz gut die Vorteile“. So ist für Doris Greising, eine der erfahrensten Mitarbeiterinnen an der Klinik, der „Flexpool“ die optimale Ergänzung neben ihrer Tätigkeit als Dokumentationsbeauftragte. Die zweifache Mutter zweier kleiner Jungs, Julia Pfaud, schätzt dagegen die Möglichkeit, durch dieses Arbeitsmodell und die damit verbundene freie Mitgestaltung des



Doris Greising (re.) und Julia Pfaud. (Foto: Tina Fau)

Dienstplans Familie und Beruf bestmöglich unter einen Hut zu bekommen und ihre Arbeitszeiten an die jeweilige Lebensphase anzupassen.

„Zu hundert Prozent unterstützt“ werden Steffen König und sein Team beim „Flexpool“ durch Klinik-Geschäftsführerin Jana Humrich: „Die Chancen, die dieses Arbeitsmodell u.a. jungen Müttern, unabhängigen Geistern und Menschen mit Freude an der Abwechslung bietet, ist ein weiterer guter Grund für unsere Klinik als attraktiven Arbeitgeber.“

**ICH WILL DABEI SEIN,  
WENN NICHT NUR DIE  
ZAHLEN STIMMEN,  
SONDERN AUCH  
DAS MENSCHLICHE.**

**ASKLEPIOS**  
Klinik im Städtedreieck

MIT DIESEM WUNSCH SIND SIE BEI ASKLEPIOS GUT AUFGEHOBen. Mit rund 150 Gesundheitseinrichtungen in 14 Bundesländern zählen wir zu den größten privaten Klinikbetreibern in Deutschland. Es reicht uns dabei nicht, wenn unsere Patient\*innen gesund werden – wir wollen, dass sie gesund bleiben. Wir verstehen uns als Begleiter, der Menschen ein Leben lang zur Seite steht.

Als Krankenhaus der Grund- und Regelversorgung mit 120 Betten leisten wir unseren Anteil zur Sicherstellung einer wohnortnahen Versorgung der Bevölkerung. Wir sind ein modernes Dienstleistungsunternehmen im Gesundheitswesen, das größten Wert auf eine optimale, medizinische Versorgung legt.

### UNSERE FACHABTEILUNGEN

- Anästhesie und Intensivmedizin
- Allgemein- und Viszeralmedizin
- Innere Medizin
- Kardiologie
- Orthopädie und Unfallchirurgie
- Akutgeriatrie

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung – gerne auch per E-Mail.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

## Gesundheits- und Krankenpfleger (w/m/d) für den Flexpool

in Vollzeit/Teilzeit für den Standort Burglengenfeld

### IHR AUFGABENGEBIET

- Durchführung der Grund- und Behandlungspflege von Patienten sowie therapeutische und diagnostische Maßnahmen in unterschiedlichen Fachbereichen
- Überwachung von Patienten vor und nach therapeutischen Maßnahmen
- Korrekte Dokumentation aller Maßnahmen und Beobachtung sowie administrative Aufgaben
- Mitarbeit in verschiedenen Pflegeteams und Abteilungen

### IHR PROFIL

- Abgeschlossene Ausbildung der Gesundheits- und Krankenpflege
- Spaß an einem abwechslungsreichen Berufsalltag
- Hohe Flexibilität und Teamfähigkeit beim Einbringen in verschiedene Pflegeteams
- Interesse an den verschiedenen Fachbereichen
- Offenheit für Innovationsprozesse

### WIR BIETEN

- Abwechslungsreiche und anspruchsvollen Aufgaben im dynamischen Umfeld von Pflege und Medizin
- Umfangreiche und individuelle Entfaltungsmöglichkeiten
- Die Möglichkeit in interprofessionellen Teams mit Ärzten und Pflegenden gemeinsam zu lernen und klinisch zu arbeiten
- Die Möglichkeit verschiedene Fachbereiche und Teams kennenzulernen
- Individuelle, angepasste Arbeitszeitmodelle
- Dienstplanmitgestaltung und übertarifliche Vergütung

### KONTAKT

Für weitere Informationen steht Ihnen gerne Steffen König unter Telefon 09471 705-500 oder per E-Mail [st.koenig@asklepios.com](mailto:st.koenig@asklepios.com) zur Verfügung.

[www.asklepios.com/burglengenfeld](http://www.asklepios.com/burglengenfeld)

# Veranstungskalender



## Bürgerfest – 20./21. August 2022

Freunde treffen, gute Musik hören, eine große Auswahl an leckeren Essen und Trinken und jede Menge Spaß haben: dies sind die Zutaten für das **Bürgerfest in Maxhütte-Haidhof**.

Fünf Bühnen mit den Hauptbewirtungspunkten laden zum gemütlichen Verweilen ein, während die Stände auf den Zuwegen dorthin ein erfreuliches Intermezzo bieten.

Mit einer Vielzahl an unterschiedlichsten Ständen im kompletten Veranstaltungsgelände wird das Bürgerfest bereichert. An jeder Ecke findet man etwas Spezielles: Delikatessen, handgefertigte Schmuckstücke und nicht zu vergessen, die diversen Musikrichtungen, die am Bürgerfestgelände zu hören sind. Auch ein Kinderland erwartet die kleinsten Besucher.

**Die Planungen sind bereits angelaufen.**

**Am Samstag, 20. August 2022 soll der Städtedreieckslauf im Städtedreieck stattfinden.**



23.04.2022  
Jahreshauptversammlung  
KdFB Rappenburg  
Pfarrheim Rappenburg

23.04.2022  
Jahreshauptversammlung mit Ehrungen  
Obst- und Gartenbauverein Ponholz  
Clemenshaus Leonberg

24.04.2022  
Jahreshauptversammlung  
Obst- und Gartenbauverein Maxhütte-Birkenzell  
Schützenhaus Maxhütte-Haidhof

24.04.2022  
Jahreshauptversammlung  
GOV Pirkensee  
Dorfhaus Pirkensee

29.04.2022  
Jahreshauptversammlung  
Wasserwacht Maxhütte-Haidhof  
BRK-Haus

30.04.2022  
Königsproklamation  
Schützenverein Jägerblut Rappenburg  
Schützenheim Verau

02.05.2022  
Reparatur-Cafe  
MehrGenerationenHaus Maxhütte-Haidhof  
Volkshochschule im Städtedreieck

07.05.2022  
Philadelphiacup  
Burschenverein Philadelphia Meßnerskreith  
Pizzeria Bella Italia Verau

13.05.2022  
Industriekultur (siehe Seite 14)  
Vortrag/ Rundfahrt  
[www.vhs-schwandorf-land.de](http://www.vhs-schwandorf-land.de)

20.05. - 22.05.2022  
150-jähriges Gründungsfest  
Burschenverein „Deutsche Eiche“ Leonberg  
[www.bv-leonberg.de](http://www.bv-leonberg.de)

22.-26.05.2022  
Radpilgerfahrt  
Pfarrei St. Josef Rappenburg  
Stuttgart

28.05.2022  
Königsproklamation  
Schützenverein Schwarzer Berg Rappenburg  
Pfarrheim Rappenburg

17.-19.06.2022  
70-jähriges Gründungsfest  
Tennisclub Maxhütte-Haidhof  
Tennisheim Maxhütte-Haidhof

19.06.2022  
CSU-Stodelkirwa  
CSU Ortsverein Maxhütte-Haidhof  
Grafstodl Verau

23.-26.06.2022  
Kulturfest der Oberpfälzer - Nordgautag 2022  
Schwandorf  
[www.oberpfaelzerkulturbund.de](http://www.oberpfaelzerkulturbund.de)

25.06.2022  
Schützenkirwa  
Schützenverein Jägerblut Rappenburg  
Grafstodl Verau

01.-03.07.2022  
110-jähriges Gründungsfest Burschenverein  
Eichenlaub Ponholz  
[www.bvponholz.de](http://www.bvponholz.de)

Bitte beachten Sie bitte auch die  
Veranstaltungen unseres  
MehrGenerationenHauses  
auf der zweiten Seite!

## Veranstaltungen 2022

Melden Sie bitte Ihre Veranstaltungen früh genug für die Veröffentlichung in unseren Mitteilungsblättern bzw. im Veranstaltungskalender der Homepage der Stadt unter der E-Mail [alt@maxhuettenhaidhof.de](mailto:alt@maxhuettenhaidhof.de) an. Die Meldung ersetzt nicht eine Anzeige der Veranstaltung beim Ordnungsamt der Stadt Maxhütte-Haidhof oder die Meldung bei der GEMA.

**Impressum:** Herausgeber: Stadt Maxhütte-Haidhof, 1. Bürgermeister Rudolf Seidl,  
Regensburger Straße 18 · 93142 Maxhütte-Haidhof · Tel. 09471 3022 - 0

Auflage: 4.860 Stück  
Druck: Hofmann-Druck & Verlag · Werner-von-Siemens-Str. 1 · 93128 Regensburg · [www.beeindrucken.com](http://www.beeindrucken.com)  
Anzeigen: E-Mail: [anzeige.mh@beeindrucken.com](mailto:anzeige.mh@beeindrucken.com) oder Tel. 09402 948 22 - 21, Gerhard Matzick



[www.facebook.com/maxhuettenhaidhof](https://www.facebook.com/maxhuettenhaidhof)